

Gigaset

S820 - S820 A

¡Enhorabuena!

Con la compra de un Gigaset has elegido una marca comprometida con el medio ambiente. El embalaje de este producto es ecológico.

Para más información visita www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset S820/S820A - Touch & Type

Pantalla táctil/visualizador de pantalla

Barra de estado (→ p. 19)

Los símbolos (→ p. 57) indican la configuración actual y el estado de funcionamiento del teléfono.

Pulsando la barra de estado se abre la página de estado (→ p. 19)

Pantalla en estado de reposo (→ p. 15) o página de menú (→ p. 16)

Teclas del terminal inalámbrico

Teclas laterales

Ajustar el volumen durante la llamada

 Tecla de descolgar

Marcar el número mostrado, aceptar llamada, cambiar entre el modo auricular y el modo de manos libres,

pulsar **prolongadamente**: abrir la lista de rellamada, pulsar **brevemente**: comenzar la llamada

 Tecla de menú

Abrir el menú principal/volver a la pantalla en estado de reposo (→ p. 16)

 Tecla de colgar/fin

Pulsar **brevemente**: finalizar llamada de búsqueda/comunicación, rechazar llamada interna, volver al estado de reposo, pulsar **prolongadamente**: encender/apagar el terminal inalámbrico

Tecla asterisco

Pulsar **prolongadamente**: activar/desactivar tonos de llamada (→ p. 31)

Tecla de almohadilla

pulsar **prolongadamente**: activar/desactivar el bloqueo de teclado/pantalla (→ p. 20)

Tecla de señalización (tecla flash)

Consulta (flash), pulsar **prolongadamente**: introducir una pausa de marcación

Tecla de mensajes

Abrir la página de mensajes (→ p. 17)

Conector de puerto mini USB

Conectar el terminal inalámbrico con su PC (Gigaset QuickSync → p. 55)





Tecla de registro/paging de la estación base

Pulsar **brevemente**: iniciar búsqueda (paging → p. 42)

Pulsar **prolongadamente**: cambiar la estación base al modo de registro (→ p. 41)

Indicación del contestador automático (solo S820A)

No se ilumina: contestador automático apagado o estación base en modo registro

Se ilumina: contestador automático activado

Indicación de mensajes/modo de registro

Pulsada: hay mensajes nuevos

Parpadea: estación base en modo de registro (→ p. 41)

Parpadeo rápido: memoria del contestador automático llena (sólo S820A)

Tabla de contenidos

Gigaset S820/S820A - Touch & Type	1
Indicaciones de seguridad	4
Puesta en servicio	5
Representación de los pasos en las instrucciones de uso	14
Páginas de pantalla	15
Usar el teléfono	20
Realizar llamadas	24
Configurar el teléfono	28
ECO DECT	35
Contestador automático (Gigaset S820A)	36
Contestador automático de red	40
Varios terminales inalámbricos	41
Dispositivos Bluetooth	44
Agenda del teléfono (listín telefónico)	46
Lista de llamadas	50
Calendario	51
Despertador	52
Vigilancia de habitación (Monitor vigilancia)	53
Sincronización con su PC (Gigaset QuickSync)	55
Conectar la estación base a una centralita/router	56
Símbolos e iconos en la pantalla	57
Posibilidades de ajuste	59
Certificación de Industry Canada	61
Información sobre la FCC/ACTA	61
Servicio (Atención al Cliente)	64
Medio ambiente	70
Anexo	71
Accesorios	74
Índice alfabético	76

Indicaciones de seguridad

Atención

Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del dispositivo.

	Utilice exclusivamente la fuente de alimentación indicada en los dispositivos.
	Utilice solamente baterías recargables que cumplan con las especificaciones (véase "Características técnicas"), de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse. Nunca cargue el terminal inalámbrico en el soporte de carga ni en la estación base mientras los auriculares estén conectados.
	Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos). En caso de que emplee dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a energías externas de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").
	No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos. Los teléfonos Gigaset son compatibles con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado. Aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto con todos ellos. El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.
	Los dispositivos no están protegidos contra salpicaduras. Por ello no deben colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.
	No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej. en talleres de pintura.
	Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.
	Deje de utilizar equipos defectuosos y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones. Desenchufe el conector de la red telefónica (conector de circuito TNV).

Notas

- ◆ El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia
- ◆ Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

Puesta en servicio

Comprobar el contenido de la caja

- ◆ una **estación base** Gigaset S820/S820A
- ◆ una fuente de alimentación para la estación base
- ◆ un cable telefónico
- ◆ un **terminal inalámbrico** Gigaset S820
- ◆ una tapa para las baterías (cubierta trasera del terminal inalámbrico)
- ◆ dos baterías
- ◆ una pinza para el cinturón
- ◆ una junta de goma para la conexión USB
- ◆ unas instrucciones de uso

Si ha comprado una variante con varios terminales inalámbricos, para cada terminal inalámbrico adicional dispone de dos baterías, una tapa para las baterías, una pinza para el cinturón, una junta de goma para la conexión USB y un soporte de carga con una fuente de alimentación.

Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en espacios protegidos y secos, con temperaturas entre los +5 °C y los +45 °C.

- ▶ Ubicar la estación base en un lugar central del local o de la vivienda y en una superficie plana donde el dispositivo no pueda deslizarse o bien fijarla a la pared.

Nota

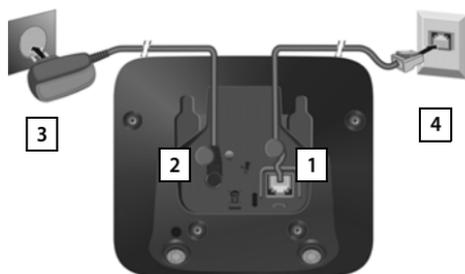
Tenga en cuenta el alcance de la estación base. Este es de hasta 50 m en edificios y de hasta 300 m en espacios abiertos. El alcance se reduce cuando está desactivado el modo Alcance máx. (→ p. 35).

Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que está colocado. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y pulimentos usados en el mobiliario, no se puede excluir la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoya.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- ◆ No debe exponer nunca el teléfono a la influencia directa de fuentes de calor, luz solar directa ni otros dispositivos eléctricos.
- ◆ Proteja su teléfono contra la humedad, el polvo, los líquidos y los vapores agresivos.

Conectar la estación base a la red telefónica y la toma de corriente CA

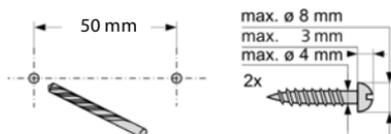


- ▶ Enchufar el cable de teléfono en la toma de conexión **1** de la parte posterior de la estación base hasta que encaje y pasarlo por debajo del protector de cable.
- ▶ Enchufar el cable de corriente de la fuente de alimentación en la toma de conexión **2** de la parte posterior de la estación base y pasar la clavija en codo por debajo del protector de cable.
- ▶ **En primer lugar**, conectar la fuente de alimentación **3**.
- ▶ **A continuación**, conectar el conector telefónico **4**.

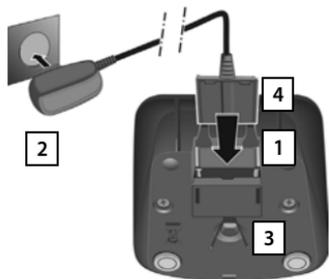
Tenga en cuenta lo siguiente:

- ◆ La fuente de alimentación **siempre debe estar enchufada**, ya que el teléfono no funciona sin alimentación eléctrica.
- ◆ Utilice exclusivamente la fuente de alimentación y el cable telefónico **suministrados**. La asignación de las clavijas del cable de teléfono puede variar (asignación de las clavijas, → p. 72).

Montaje en la pared de la estación base (opcional)



Conectar el soporte de carga (si se incluye)



- ▶ Conectar el enchufe plano de la fuente de alimentación **1**.
 - ▶ Enchufar la fuente de alimentación al enchufe **2**.
- En caso de tener que volver a quitar el conector del soporte de carga:
- ▶ Desconectar el adaptador de corriente de la toma de corriente CA.
 - ▶ Pulsar el botón de desbloqueo **3** y retirar el conector **4**.

Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla y el teclado del terminal inalámbrico están protegidos mediante una lámina. **No se olvide de quitarla.**

Atención

¡Para el manejo del terminal inalámbrico no utilice **ningún** lápiz para pantallas táctiles!

No utilice ninguna lámina/funda de protección de otro fabricante, que pueda limitar la manejabilidad de su terminal inalámbrico.



Colocar la junta de goma para la conexión USB

Colocar la junta de goma en la muesca con la tapa de las baterías abierta.



Colocar las baterías y cerrar la tapa

Atención

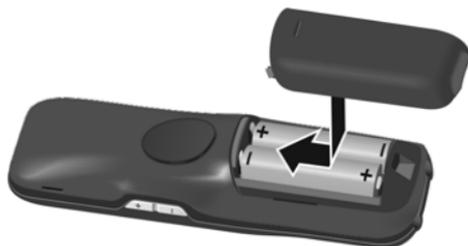
Utilice solamente las baterías recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (→ p. 71), ya que si no lo hace pueden producirse graves perjuicios para la salud y daños materiales considerables. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de las baterías o estas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el dispositivo.

- ▶ Colocar las baterías con la polaridad correcta.

La polaridad está indicada junto al compartimento de las baterías.



- ▶ Colocar la tapa de las baterías.
- ▶ A continuación, deslizar la tapa hasta que quede encajada.



Si tiene que **abrir de nuevo la tapa** para cambiar las baterías:

- ▶ Agarrar por la ranura de la parte superior de la tapa y deslizarla hacia abajo.



Colocar la pinza para el cinturón

El terminal inalámbrico dispone de perforaciones para el montaje de la pinza para el cinturón.

- ◆ **Para colocarla**, presionar la pinza para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.
- ◆ **Para retirarla**, presionar con fuerza con el pulgar derecho en la parte derecha de la pinza para el cinturón, deslizar la uña del dedo índice de la mano izquierda hacia arriba y a la izquierda entre la pinza y la carcasa y retirar la pinza hacia arriba.



Carga de la batería

La batería se suministra parcialmente cargada. Las baterías están completamente cargadas cuando aparece el símbolo de rayo ⚡ en la pantalla.



- ▶ Dejar el terminal inalámbrico en la estación base durante **9,5 horas** o **14,5 horas** en el soporte de carga.

Notas

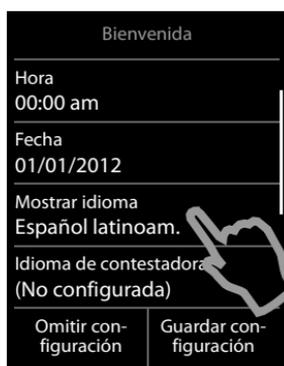
- ◆ El terminal inalámbrico solo debe colocarse en la estación base o el soporte de carga correspondientes.
- ◆ El terminal inalámbrico (o terminales, dependiendo de la variante) incluido en la caja ya se encuentra registrado en la estación base. En el caso de que haya un terminal inalámbrico sin registrar (en la pantalla aparece **"El terminal no está registrado en ninguna base"**), regístrelo manualmente (→ p. 41).
- ◆ La batería puede calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de la batería disminuye por motivos técnicos al cabo de cierto tiempo.

Configurar estación base y terminal inalámbrico - Asistente de instalación

Cuando el terminal inalámbrico establezca por primera vez la conexión con la estación base después de encenderlo o una vez completado satisfactoriamente el registro, se iniciará el asistente de instalación. Le ayudará a realizar los siguientes ajustes básicos importantes en el terminal inalámbrico y en la estación base necesarios para el funcionamiento:

- ◆ Hora y fecha
- ◆ Idioma de la pantalla
- ◆ Idioma del contestador automático (solo S820A)
- ◆ País en el que va a operar el teléfono
- ◆ Su propio prefijo local

Observación: si ha registrado el terminal inalámbrico en una estación base que ya está configurada, no se mostrarán todos los campos.



Ajustar el idioma de la pantalla

Bajo **Mostrar idioma** se muestra el idioma actualmente configurado.

Si desea modificar la configuración:

- ▶ Pulsar el campo **Mostrar idioma**.



El idioma ajustado está marcado con .

- ▶ Pulsar el símbolo detrás del idioma que desee ajustar.

En caso de que el idioma que usted desee no se muestre en la pantalla, búsquelo en la lista desplazándose en la misma. Para ello, colocar un dedo sobre la pantalla y moverlo lentamente hacia arriba.

- ▶ Pulsar el símbolo . El ajuste se guarda automáticamente. Vuelve a la página **Bienvenida**.



Si desea realizar los ajustes más adelante:

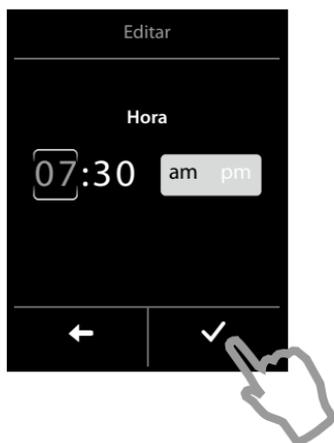
- ▶ Pulsar la opción **Omitir configuración** en la parte inferior de la pantalla.

El terminal inalámbrico pasa a continuación al estado de reposo.

Podrá realizar la configuración en cualquier momento mediante el menú **Configuración** de su terminal inalámbrico.

Desea realizar la configuración:

- ▶ Pulse sucesivamente los campos **Hora** y **Fecha**.



Ajustar hora

La posición actual se muestra en color, la cifra parpadea.

- ▶ Introducir las cifras mediante el teclado. La posición del cursor se desplaza con cada entrada un carácter a la derecha. Puede modificar la posición del cursor pulsando las cifras correspondientes.
- ▶ Pulsar el símbolo para guardar la entrada o volver con sin guardar cambios a la página **Día y hora**.

Observación: cuando el modo **12 h** está activado, seleccionar **am** o **pm** al lado del campo de entrada.



Ajustar fecha

La posición actual se muestra en color, la cifra parpadea.

- ▶ Introducir las cifras mediante el teclado. La posición del cursor se desplaza con cada entrada un carácter a la derecha. Puede modificar la posición del cursor pulsando las cifras correspondientes.
- ▶ Pulsar el símbolo para guardar la entrada o volver con sin guardar los cambios a la página **Día y hora**.

Bienvenida	
Mostrar idioma Español latinoam.	
Idioma de contestadora Español latinoam	
País EUA/Canadá	
Omitir configuración	Guardar configuración



Ajustar el idioma del contestador

- ▶ Pulsar el campo **Idioma de contestadora**.
- ▶ Ajustar el idioma del contestador como se ha descrito anteriormente.

Ajustar país

Bajo **País** debe introducirse el país en el que va a operar el teléfono y para el que está permitida su utilización. Si la configuración no es correcta:

- ▶ Pulsar el campo **País**.
- ▶ Ajustar el país como se ha descrito anteriormente.

Nota

En caso de haber seleccionado **Otro país** en vez de un país, en la página **Bienvenida** se mostrará además el registro **País (lada)**.

- ▶ Pulsar **País (lada)** e introducir el **Prefijo internacional** y el **Lada internacional** del prefijo internacional del país, como se describe más adelante para el prefijo local.

Ciudad (lada) (No configurada)	
Omitir configuración	Guardar configuración



Introducir prefijo local

- ▶ Pulsar el campo **Ciudad (lada)**.
- ▶ Pulsar brevemente el campo de entrada e introducir el **Código de área local** (máximo 8 cifras, en el ejemplo "212").

Las entradas erróneas podrán corregirse con .

- ▶ Después de introducir el número pulsar para guardar la entrada.

Bienvenida	
Mostrar idioma Español latinoam.	
Idioma de contestadora Español latinoam.	
País EUA/Canadá	
Ciudad (lada) 212	
Omitir configuración	Guardar configuración



Se vuelve a mostrar la página **Bienvenida**.

- ▶ Pulsar la opción **Guardar configuración** para guardar sus ajustes.

Puesta en servicio



Una vez realizados todos los ajustes necesarios, su terminal inalámbrico pasa al estado de reposo.

El teléfono está ahora listo para funcionar.

¿Qué desea hacer a continuación?

Tras una puesta en servicio correcta, podrá llamar inmediatamente, podrá adaptar el Gigaset a sus necesidades personales o familiarizarse con el manejo.

Personalizar de forma individual la pantalla en estado de reposo

Configure las funciones más utilizadas según sus deseos y necesidades individuales en esta pantalla. Con esta posibilidad de personalización accederá directamente en la pantalla a un máximo de 6 funciones como, p. ej., despertador, calendario, agenda del teléfono, listas de llamadas, las cuales puede iniciar con un solo "toque" (→ p. 15).

Sincronización con contactos de Google o de Outlook

Ajuste la agenda telefónica de su dispositivo móvil a través del PC o de nuestro software Gigaset QuickSync (→ p. 55).

Descarga gratuita y más información en www.gigaset.com/gigaset820.

Ajustar los tonos de llamada

Asigne sus propias melodías a las llamadas internas y externas, la llamada de recordatorio, la alarma de despertador y a determinados llamantes (→ p. 31).

Protéjase frente a llamadas no deseadas

Emplee el control por tiempo o las listas de bloqueos. Configure el teléfono para que no suene cuando reciba llamadas no deseadas (→ p. 32).

Configurar el contestador automático

Grabe sus propios mensajes y ajuste los parámetros de grabación (→ p. 36).

Registrar terminales inalámbricos adicionales en la estación base

Emplee estos terminales inalámbricos en el futuro para llamar a través de su estación base. Transfiera los registros de la agenda del teléfono de estos terminales inalámbricos al nuevo terminal inalámbrico (→ p. 41/→ p. 48).

ECO DECT - Configurar

Reducir la potencia de la señal de radio de su teléfono (→ p. 35).

Cargar sus propias melodías e imágenes en el terminal inalámbrico

Conectar el terminal inalámbrico a través de Bluetooth/USB con su PC y cargar las melodías e imágenes con ayuda de nuestro software **Gigaset QuickSync** en su terminal inalámbrico.

Encontrará descargas gratuitas y más información en www.gigaset.com/gigaset820.

Si durante el uso se le plantean dudas, lea los consejos para solucionar errores (→ p. 68) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (→ p. 64).

Representación de los pasos en las instrucciones de uso de uso

Las teclas de su terminal inalámbrico Gigaset se representan en estas instrucciones de uso de la siguiente forma:

 /  /  Tecla de descolgar / tecla de menú / tecla de colgar

 a  Teclas de cifras/letras

 /  Tecla de asterisco / tecla de almohadilla

 /  Tecla de mensajes / tecla de señalización (tecla flash)

Todos los demás símbolos corresponden a pulsaciones sobre la pantalla táctil.

Ejemplo 1:

Tecla de menú  ▶  **Monitor vigilanc.**

▶ En estado de reposo pulsar la **tecla de menú** . Se muestra la página de menú **Aplicaciones**.

▶ Pulsar el símbolo



Ejemplo 2:

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Idioma y ubicac.**

▶ En estado de reposo, pulsar la **tecla de menú**  ▶ Pulsar el encabezado en el área **Configuración** situada a la derecha para cambiar a la página de menú **Configuración**.

▶ Pulsar el símbolo

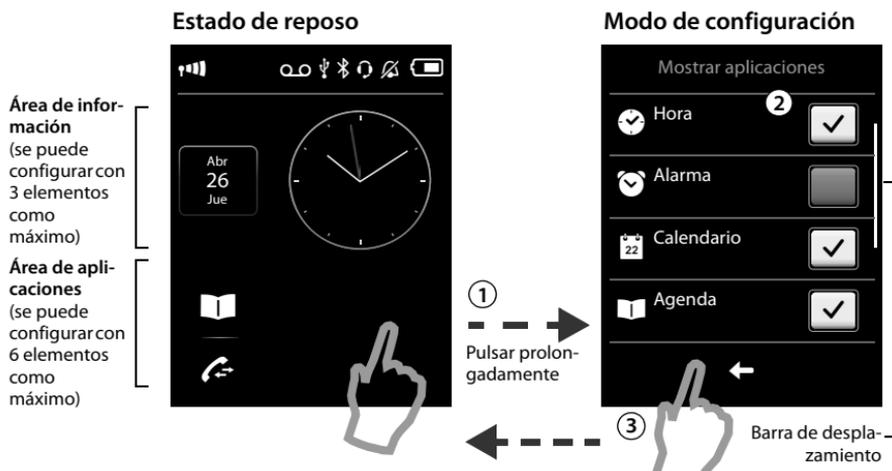


Páginas de pantalla

Pantalla en estado de reposo (configurable de forma individual)

La pantalla en estado de reposo puede configurarse de forma individual. Agrupe las aplicaciones importantes que desee iniciar directamente desde el estado de reposo con un simple "toque". En el estado de suministro esta página está configurada de tal modo que se muestra la fecha y la hora y es posible el acceso directo desde las listas de llamadas y la agenda del teléfono.

Adaptar pantalla en estado de reposo



① Cambiar al modo de configuración:

Pulsar **prolongadamente** (unos 2 seg.) en un cualquier punto de la zona configurable de la pantalla.

② Seleccionar las aplicaciones/funciones deseadas.

Se muestra una lista de selección con las funciones/aplicaciones disponibles. Para mostrar más posibilidades, desplazarse por la lista. Para ello, deslice verticalmente el dedo por la pantalla. Pulsando el botón correspondiente, marcar las funciones/aplicaciones que desea ver en la pantalla en estado de reposo.

③ Volver a la pantalla en estado de reposo:

Pulsar o pulsar brevemente la tecla de colgar . Se añade la selección.

Aplicaciones y funciones seleccionables

Para el área de información

- Hora (→ p. 10)
- Alarma (→ p. 52)
- Calendario (→ p. 51)

Para el área de aplicaciones

- Agenda (→ p. 46)
- Lista llamadas (→ p. 50)
- Llamada interna (→ p. 42)
- Monitor de vigilancia (→ p. 53)
- Marcación rápida (→ p. 25)

Páginas del menú *

"Aplicaciones"



Iniciar aplicaciones del teléfono

"Configuración"



Adaptar la configuración del teléfono a sus necesidades

solo
Gigaset S820A

Cambiar desde la pantalla en estado de reposo a la página de menú Aplicaciones y atrás:

- ▶ Pulsar brevemente la tecla de menú .

Cambiar entre las páginas de menú:

- ▶ En el encabezado, pulsar la página deseada.

Desde cualquier lugar del menú, volver a la pantalla en estado de reposo:

- ▶ Pulsar brevemente la tecla .

Si hay más elementos de los que pueden mostrarse:

A la derecha en la pantalla aparece una barra de desplazamiento.

- ▶ Pulsándola, moverse verticalmente por la pantalla para navegar por la vista.

***Observación:** las aplicaciones/los ajustes que no estén accesibles por el momento (p. ej., porque el terminal inalámbrico esté situado fuera del alcance de la estación base) se mostrarán en gris.

Página de mensajes

Puede acceder a la página de mensajes pulsando la tecla de mensajes  en el teclado. Puede acceder a las siguientes listas de mensajes:

- ◆  Lista del contestador automático (solo Gigaset S820A)
- ◆  Contestador automático de red, si su proveedor de red admite esta función y el número del contestador automático de red está guardado en su teléfono
- ◆  Lista de llamadas perdidas (véase "Lista de llamadas" → p. 50)
- ◆  Lista de citas perdidas (→ p. 52)

Página de mensajes (ejemplo)



Número de mensajes **nuevos** en la lista

Tipo de lista (véase arriba)

Número de mensajes **antiguos** en la lista

Ningún mensaje nuevo

Número de mensajes **antiguos** en la lista

El símbolo para el contestador automático de red siempre se visualiza si su número está guardado en el teléfono. Las demás listas solo se visualizan si recibe algún mensaje.

- ▶ Pulse un símbolo para abrir la lista correspondiente.

Excepción: si pulsa el símbolo del **contestador automático de red** se marcará el número del contestador automático de red (→ p. 40). En la pantalla no se abre ninguna lista.

Ventana emergente de mensajes

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de indicación. Además, la tecla de mensajes parpadea (en caso de estar activada, → p. 30). Aparece la ventana emergente de mensajes y esta cubre parcialmente la pantalla en estado de reposo.

Debajo de los símbolos se indica el número de mensajes nuevos en la lista correspondiente.

- ▶ **Cerrar ventana emergente:** pulsar  (arriba a la derecha).
- ▶ **Abrir lista:** pulsar el símbolo correspondiente de listas. En caso de que el contestador automático de red esté configurado: al pulsar  no se abre ninguna lista, sino que se abre la página de mensajes.

El LED de mensajes parpadea (en caso de estar activado, → p. 30) hasta que haya abierto una lista o la página de mensajes.

Ventana emergente de mensajes (ejemplo)



Contestador automático y/o contestador automático de red

Registro de lista

La siguiente información se muestra en los registros de la lista:

- ◆ El tipo de lista (en el encabezado)
- ◆ Símbolo para el tipo de registro:
 - **Lista de llamadas:** ☒ (Perdidas), ☑ (Aceptadas), ☑ (Realizadas), ☒ (llamada en el contestador automático, solo Gigaset S820A)
 - **Lista del contestador automático:** ☒ (llamada en el contestador automático)

En los nuevos registros (no leídos), el símbolo está rojo.

- ◆ Número del autor de la llamada. Si el número está guardado en la agenda del teléfono, se mostrarán en su lugar el nombre y el tipo de número (**Casa, Ofic., Cel.**). En el caso de las llamadas perdidas, el valor entre corchetes indica el número de llamadas recibidas procedentes de este número.
- ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha configurado)

Abrir vista detallada: pulsar un registro. Se muestra toda la información disponible. En la lista del contestador automático se reproduce el mensaje. Puede borrar el registro o añadir el número del registro a la agenda del teléfono (→ p. 49).

Devolver una llamada desde la lista de llamadas: en la vista detallada, pulsar brevemente el nombre o el número.

Nota

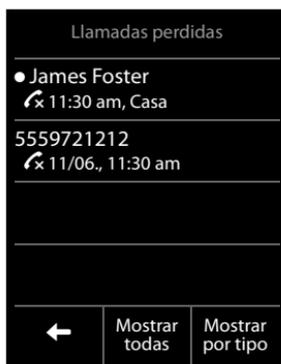
Si después de abrir una lista pulsa la tecla , se marcará el número del registro señalado con el punto verde.

Borrar listas

Podrá borrar todo el contenido de cada una de las listas:

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración**  **Sistema** ▶ **Limpiar lista**
▶ Pulsar la lista deseada ▶ Pulsar el tipo de lista deseado ▶ Confirmar con **Sí**.

Lista de llamadas (ejemplo)



Barra de estado y página de estado

La línea más alta en la pantalla en estado de reposo se denomina barra de estado. Muestra la configuración actual y el estado de funcionamiento del teléfono (significado de los símbolos, → p. 57).

Página de estado:

Mediante la página de estado puede modificar la configuración de modo Alcance máximo (📶) el contestador automático del Gigaset S820A y la interfaz Bluetooth.

- ▶ Pulsar la barra de estado para abrir la página de estado.
- ▶ Pulsar los **botones** para activar o desactivar componentes.
- ▶ Si pulsa **Contestadora** o **Bluetooth** se abrirá una página (el submenú) mediante la cual puede configurar estos componentes.
- ▶ Pulsar el símbolo  en el encabezado o pulsar la tecla de colgar/fin  para volver a la pantalla en estado de reposo.



Usar el teléfono

El Gigaset S820/S820A incorpora un concepto de manejo innovador. Combina las ventajas de la pantalla táctil con las ventajas de un teclado tradicional. La navegación por los menús de configuración y de las aplicaciones, así como la activación/desactivación de las funciones, se realizan a través de la pantalla táctil, mientras que las cifras y letras se introducen mediante el teclado.

Encender/apagar el terminal inalámbrico

- ▶ En estado de reposo, pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar  para apagar el terminal inalámbrico. Escuchará una melodía.
- ▶ Para volver a encenderlo, pulsar de nuevo **prolongadamente** la tecla de colgar .

Volver al estado de reposo

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  **brevemente**.

O bien:

- ▶ Si no pulsa ninguna tecla ni toca la pantalla: tras 3 minutos la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.

Bloqueo de teclado y pantalla

El bloqueo de teclado y pantalla evita el manejo no autorizado del teléfono. Si, con el bloqueo activado, toca la pantalla o pulsa una tecla, se mostrará el mensaje correspondiente.

Activar/desactivar el bloqueo de teclado/pantalla

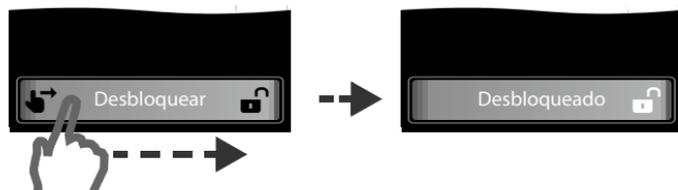
- ▶ Pulsar la tecla  **prolongadamente** para activar o desactivar el bloqueo.

Cuando se señala una llamada en el terminal inalámbrico, se desactiva automáticamente el bloqueo de teclado/pantalla. Puede contestar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.

Activación/desactivación automática del bloqueo de la pantalla

La pantalla está bloqueada automáticamente contra su activación involuntaria durante una llamada o al escuchar el contestador automático. Puede eliminar el bloqueo durante 5 segundos para poder manejar el teléfono brevemente a través de la pantalla. Posteriormente, el bloqueo se reactivará.

Para desbloquearlo, desplazarse pulsando de izquierda a derecha la línea inferior en la pantalla.



Nota

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

Manejo de la pantalla táctil

El manejo del terminal inalámbrico se realiza principalmente a través de la pantalla.

Los símbolos, registros de listas, teclas y áreas de selección mostrados en la pantalla son superficies sensibles. Al pulsar esas áreas podrá configurar e iniciar funciones y navegar entre las diferentes visualizaciones de la pantalla (páginas).

Seleccionar función/registro de listas

Pulsar con el dedo un registro de la lista o el símbolo correspondiente para seleccionar el punto de la lista (agenda del teléfono, submenús, listas de llamadas) o activar/desactivar una función.

Desplazarse en las listas y menús (desplazamiento vertical)

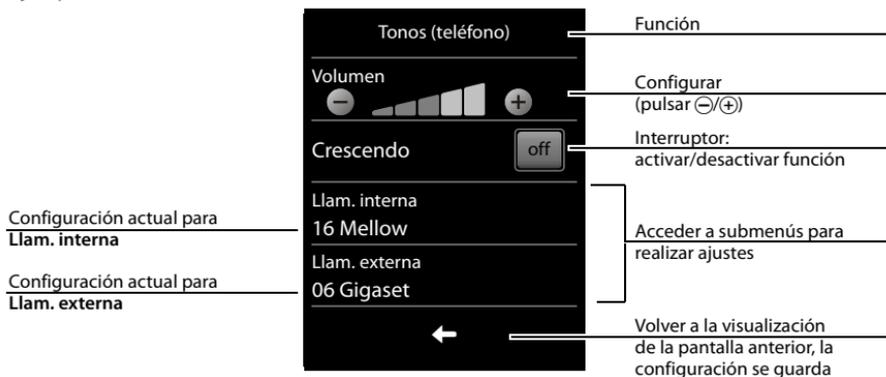
Si hay más elementos de los que pueden mostrarse aparece una barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla. Indica el tamaño y la posición de la parte visible.

Pulsándola, moverse verticalmente por la pantalla para navegar por la vista.

Modificar la configuración (elementos del interfaz de usuario)

Si pulsa un símbolo de una de las páginas de menú se abrirá la aplicación/función correspondiente. La pantalla muestra los parámetros configurables y la configuración actual (marcada en naranja), las posibilidades de selección o bien el interruptor para la activación/desactivación de la aplicación/función.

Ejemplo:



Interruptor: conectar/desconectar (activar/desactivar) o seleccionar función

Pulsando brevemente un interruptor puede activar/desactivar o seleccionar/anular la selección de funciones.

Si el botón está en color naranja (texto **on**) o gris claro (símbolo ✓) la función está activada o seleccionada.

activada/
seleccionada



o

desactivada/
no seleccionada



Usar el teléfono

Campos de selección

Si existen dos o tres configuraciones alternativas para un parámetro, estas se mostrarán en campos de selección. La configuración actual se marcará en naranja.

- ▶ Para cambiarla, pulsar brevemente el campo de selección deseado.

Teclas del campo de selección (ejemplo)



Abrir el submenú para configurar un parámetro

- ▶ Pulsar brevemente el parámetro para abrir el submenú.

Opciones y barra de opciones

Muchas visualizaciones de la pantalla cuentan en la parte inferior con una **barra de opciones**. En ella se muestran todas las acciones que pueden ejecutarse en el contexto actual.

Barra de opciones (ejemplo)



- ▶ Pulsar una opción para que se ejecute la acción correspondiente o pulsar **Opciones** para abrir una lista con otras opciones.

Volver a la visualización de la pantalla anterior

En muchas páginas encontrará el símbolo .

- ▶ Pulsar el símbolo para volver a la visualización de la pantalla anterior.

Introducir números y texto

Los caracteres se introducen mediante el teclado.

Si se muestran varios campos de texto y/o numéricos (p. ej., **Nombre** y **Apellido** de un registro de la agenda del teléfono), el primer campo se activa automáticamente. Los campos sucesivos deben activarse mediante pulsación. Un campo está activado cuando en él se muestra un cursor parpadeante.



Corrección de errores

Pulsar brevemente  para borrar el **carácter** inmediatamente a la izquierda del cursor.

Pulsar **prolongadamente**  para borrar la **palabra** situada a la izquierda del cursor.

Escritura de texto

- ◆ Las teclas entre **0** y **9** tienen asignados varios caracteres y letras. Tras la pulsación de las teclas, los caracteres se muestran en una línea de selección en la parte inferior de la pantalla. El carácter seleccionado está resaltado. Pulsar la tecla brevemente varias veces seguidas para desplazarse a la letra/carácter deseado.
- ◆ Las letras/los caracteres se insertan donde se sitúe el cursor. Puede activar el cursor pulsando en la posición deseada en el campo de entrada.
- ◆ Pulsar el campo **Abc** para alternar entre minúsculas y mayúsculas solo para la siguiente letra.
- ◆ Al editar un registro de la agenda del teléfono, la primera letra y la seguida de un espacio se escribirán automáticamente en mayúscula.
- ◆ Para introducir una cifra, pulsar **123**. Pulsar **Abc** para volver al teclado de letras (mayúsculas/minúsculas).
- ◆ Pulsar **!/?@** para abrir la tabla con caracteres especiales. Pulsar el carácter deseado para introducirlo.
- ◆ Las letras especiales (caracteres marcados/diacríticos como, p. ej., diéresis) se introducen pulsando varias veces la tecla de la letra correspondiente; véanse las tablas de símbolos → p. 73.

Realizar llamadas

Realizar llamadas externas

▶ Introducir número, pulsar  brevemente.

O bien:

▶ Pulsar  brevemente, introducir número.

Con  se puede interrumpir la marcación.

Marcar con la lista de rellamada

▶ Pulsar **prolongadamente**  para abrir la lista de rellamada.

Dispone de las siguientes opciones:

▶ Pulsar . Se marca el último número marcado (señalado con un punto verde)

O bien:

▶ Pulsar un registro, se abre la vista detallada.

▶ Pulsar . Se marca el número del registro señalado con el punto verde.

O bien:

▶ Pulsar el número deseado.

Nota

En la lista de rellamada figuran los veinte últimos números marcados en este terminal inalámbrico. Puede administrarlos de forma similar a las listas de mensajes de su teléfono:

- ▶ **Abrir vista detallada:** pulsar el registro. Se muestra toda la información disponible. En la vista detallada podrá borrar el registro o transferir el número a la agenda del teléfono (→ p. 49).

Marcar un número desde la lista de llamadas

Tecla de menú  ▶  Lista llamadas

Dispone de las siguientes opciones:

▶ Pulsar . Se marca el número del registro señalado con el punto verde.

O bien:

▶ Pulsar un registro, se abre la vista detallada.

▶ Pulsar . Se marca el número señalado con el punto verde.

O bien:

▶ Pulsar el campo con el punto verde.

- **No hay registros en la agenda del teléfono:** el número se marca.

- **Hay registros en la agenda del teléfono:** se abre la vista detallada.

▶ Pulsar . Se marca el número (señalado con un punto verde).

O bien:

▶ Pulsar el número deseado.

Lista de llamadas (ejemplo)

Todas las llam.		
● James Foster		11:30 am, Casa
5559721212		11/06., 11:30 am
5558834910		11/07., 11:47 am
	Mostrar todas	Mostrar por tipo

Nota

Si hay **mensajes nuevos**, también puede abrir la lista de llamadas mediante la **ventana emergente de mensajes** o la **página de mensajes**.

Marcar desde la agenda del teléfono

Tecla de menú  ▶  **Agenda**

▶ Desplazarse por la agenda del teléfono hasta que se muestre el registro deseado.

Dispone de las siguientes opciones:

- ▶ Pulsar  para marcar el número del **registro señalado en verde**.
 - Hay **solamente un número** guardado: el número se marca de inmediato.
 - Hay **varios números** guardados: se abre la vista detallada.
 - ▶ Pulsar . Se marca el número señalado con el punto verde.
- O bien:
- ▶ Pulsar el número deseado.

O bien:

- ▶ Pulsar el nombre de un registro, se abre la vista detallada.
 - ▶ Pulsar . Se marca el número del registro señalado con el punto verde.
- O bien:
- ▶ Pulsar el número deseado.

Llamada directa

Puede configurar el teléfono de forma que al pulsar **cualquier** tecla se marque el número guardado con anterioridad. Así por ejemplo, los niños que todavía no sean capaces de introducir números, pueden llamar a un número determinado.

Tecla de menú  ▶  **Marcac. rápida**

- ▶ Pulsar . Introducir el número al que deberá llamarse o modificar un número guardado.
 - ▶ Pulsar .
- ▶ Activar la llamada directa con **on**

Si todavía no hay números guardados se abre el menú para la introducción de números. En la pantalla en estado de reposo se muestra la llamada directa activada.

Al pulsar cualquier tecla se marcará el número guardado. Pulsar la tecla de colgar  para cancelar la marcación.

Para cancelar el modo de llamada directa: pulsar  **prolongadamente**.

Responder a una llamada

Dispone de las siguientes opciones:

- ▶ Pulsar .
- ▶ Si la **Contest. autom.** está activada (→ p. 30), retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga.
- ▶ Gigaset S820A: pulsar  para desviar la llamada al contestador automático (→ p. 38).

Responder a una llamada en los auriculares Bluetooth: → p. 45.

Responder a una llamada en el clip de manos libres Gigaset L410 (→ p. 75): pulsar la tecla de descolgar.

Para poder utilizar el clip L410, este debe registrarlo en la estación base Gigaset S820/S820A. Proceder como se describe en el manual de instrucciones de Gigaset L410.

Presentación de las llamadas entrantes

Con la transmisión de números de teléfono (ID de llamante (CID))

El nombre y el número de teléfono del llamante se muestran en la pantalla. Si el número del llamante está almacenado en la agenda telefónica, la pantalla mostrará también el tipo de número. Si se le ha asignado una imagen al número del llamante (→ p. 46), ésta también se mostrará.

Sin transmisión de números de teléfono (ID de llamante)

Si el llamante eligió no transmitir su nombre y número para el ID de llamante, se mostrará lo siguiente:

- ◆ **Externa:** no se ha transferido ningún número.
- ◆ **Oculto:** el autor de la llamada suprime la transmisión de números de teléfono.
- ◆ **No disponible:** el autor de la llamada no ha solicitado la transmisión del número de teléfono.

Notas acerca de la indicación de los números de teléfono ID de llamantes

El servicio de ID de llamante depende de que su proveedor ofrezca este servicio, y de que esté activado.

Servicios CID 2.5 (servicios de red)

Si CID está activado y tiene una llamada externa en espera, aparecerá una ventana emergente en la pantalla que le permitirá acceder a opciones adicionales. Se pueden seleccionar 4 servicios CID 2.5 diferentes (servicios de red).

- ▶ Pulsar la opción deseada.

Recibir mensaje

El interlocutor en espera es desviado al buzón de mensajes de la centralita.

Retener mensaje

Se retiene al interlocutor en espera y se escucha la notificación correspondiente de la centralita.

Devolver la llamada

Al interlocutor en espera se le pide que vuelva a llamar más tarde.

Agregar interlocutor

Se pide a la centralita que realice una llamada en conferencia.

Manos libres

Activar el modo manos libres al marcar

- ▶ Introducir número, pulsar  dos veces.

Activar y desactivar el modo manos libres

Durante una conversación, al establecerse la llamada y al escuchar el contestador automático (solo Gigaset SL820A):

- ▶ Pulsar .

Colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una comunicación:

- ▶ Pulsar la tecla  al volver a colocarlo y mantenerla pulsada otros 2 segundos

Modificar el volumen del auricular y del manos libres

El volumen del modo utilizado actualmente (manos libres, auricular, auriculares) se ajusta durante una conversación con las teclas laterales \oplus / \ominus (\rightarrow p. 1). En la pantalla se muestra el ajuste actual . El ajuste se guarda automáticamente después de unos 2 segundos y la pantalla vuelve a la indicación anterior.

Activar/desactivar micrófono (silenciar)

Silencie el micrófono para que su interlocutor no le escuche durante el curso de una llamada.

- ▶ Para conectar/desconectar el micrófono, pulsar .

Configurar el teléfono

El terminal inalámbrico y la estación base están preconfigurados. No obstante, se pueden realizar ajustes individuales.

Los ajustes pueden realizarse a través de la página de menú **Configuración** durante una llamada o en estado de reposo.

Modificar el idioma de pantalla

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Idioma y ubicación**
▶ **Mostrar idioma** ▶ Seleccionar idioma ( = seleccionado) ▶ 

Configurar país y prefijo propio

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Idioma y ubicación**
▶ Siguiente → p. 11.

Prefijos de área

Con el fin de devolver la llamada a un interlocutor con la lista ID de llamadas entrantes, el teléfono debe gestionar los prefijos de área.

Modo automático: si se introduce **Código de área propio** y/o **Códigos área adición.**, cualquier marcación a partir de una lista de mensajes será evaluada por el sistema, al presionar la tecla de descolgar .

Modo manual: tras introducir la lista, se muestra el número recibido. Presionar la tecla asterico  para cambiar entre los tres formatos de número (sólo es posible, si ha recibido un número de 10 dígitos). Presionando la tecla de descolgar  se marca el número mostrado.

Prefijo de Área Propio

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Telefonía**
▶ **Código de área propio** ▶ introducir número ▶ 

Prefijos de Área Adicionales

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Telefonía**
▶ **Códigos área adición.** ▶ introducir número ▶ 

Repita los pasos anteriores hasta introducir todos los prefijos adicionales de su área. Se puede almacenar un máximo de 5 prefijos adicionales.

Configurar la pantalla del terminal inalámbrico

Configurar salvapantallas/Pres.diapos.

Puede definir un salvapantallas para que aparezca en estado de reposo. Las opciones son un reloj analógico/reloj digital/imagen/presentación de diapositivas. Puede cargar imágenes en su terminal inalámbrico con ayuda del software **Gigaset QuickSync** (→ p. 55).

Para volver a visualizar la pantalla en estado de reposo, pulse **brevemente**  o sobre la pantalla.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**

▶  **Pantalla** ▶ **Salvapantallas**

- Activar o desactivar el salvapantallas mediante el interruptor.
- Seleccionar salvapantallas:
 - ▶ **Selección** ▶ En el encabezado, navegar por la selección con  o  ▶ **Selec**-cionar o volver sin guardar los cambios con 



Ajustar la iluminación de la pantalla

La iluminación de la pantalla se activa en cuanto se pulsa una tecla, se toca la pantalla o se retira el terminal inalámbrico de la estación base/soporte de carga.

Puede definir después de cuánto tiempo debe desconectarse la iluminación de la pantalla en estado de reposo. De lo contrario, la pantalla estará constantemente semiiluminada por defecto.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Pantalla** ▶ **Retroiluminación**

- Activar/desactivar la iluminación de la pantalla en el soporte de carga o fuera del soporte de carga.
- **Tiempo de espera**, seleccionar.

Nota

Con la iluminación de pantalla activada, el tiempo en espera del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

Activar/desactivar el parpadeo de la tecla de mensajes

Determinar si debe indicarse la recepción de nuevos mensajes mediante el parpadeo del LED de mensajes en el terminal inalámbrico.

▶ En estado de reposo: **tecla de menú** ▶ * 0 # * 0 0 **5**

▶ Pulsar las siguientes teclas para seleccionar el tipo de mensaje:

o

para llamadas perdidas
para mensajes del contestador
automático (solo Gigaset S820A)/
contestador automático de red

▶ Confirmar con

En el encabezado verá el tipo de mensaje (p. ej., 7/5) y en el campo de entrada el ajuste actual (p. ej. 0).

▶ Si desea modificar la configuración: borrar caracteres con

Pulsar la tecla o para configurar el procedimiento cuando haya nuevos mensajes:

la tecla de mensajes parpadea

o (se apaga cuando se pulsa la tecla)

la tecla de mensajes no parpadea

▶ Confirmar con o volver con a la pantalla en estado de reposo sin guardar cambios.



Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

En la aceptación automática de llamadas, el terminal inalámbrico acepta una llamada entrante tan pronto lo retire del soporte de carga.

Tecla de menú ▶ **Página de menú Configuración** ▶ **Telefonía**

▶ **Contest. autom. on/off**

Independientemente del ajuste **Contest. autom.**, la conexión finaliza en cuanto se coloca el terminal inalámbrico en el soporte de carga. Excepción: pulsar al colocarlo y mantenerlo pulsado otros 2 segundos.

Ajustar el perfil de manos libres/auriculares

Puede configurar distintos perfiles para **manos libres** y **auriculares**, para así poder adaptar óptimamente su teléfono a la situación ambiental. Compruebe personalmente cuál es el más conveniente para usted.

Durante una llamada externa: **Opciones** ▶ **Perfiles acústicos**

◆ **Perfiles manos libres:** Perfil 1 ... Perfil 4. El ajuste predeterminado es Perfil 1.

◆ **Perfiles de auriculares:** Auricular 1 y Auricular 2. El ajuste predeterminado es Auricular 1.

Ajustar tonos de llamada

Ajustar volumen, melodía

Tecla de menú  ▶ Página de menú Configuración ▶  Configuración audio
▶ Tonos (teléfono)

Volumen del tono de llamada para todas las llamadas

▶ Ajustar el volumen del tono de llamada con las teclas / .

O bien

▶ Con el interruptor **Crescendo**, activar/desactivar la "llamada progresiva" (volumen creciente).

Esta función solo se aplica a los tonos de llamada. No influye en la reproducción de una melodía.

Ajustar melodía de llamada para llamadas externas/internas

▶ Llam. interna / Llam. externa ▶ Seleccionar melodía
▶ Atrás con 



Puede cargar otras melodías en su terminal inalámbrico con ayuda del software **Gigaset QuickSync** (→ p. 55).

Activar/desactivar tono de llamada

Activar/desactivar **permanentemente** el tono de llamada: pulsar la tecla de asterisco  **prolongadamente**.

Con el tono de llamada desactivado en la línea de estado aparece .

Desactivar el tono de llamada para la **llamada actual**: **Silencio** o pulsar .

Activar/desactivar el tono de atención

En lugar del tono de llamada es posible activar un tono de atención.

Pulsar **prolongadamente** la tecla de asterisco  **durante un intervalo de 3 segundos** ▶ **Bip**.

Con el tono de atención activado en la línea de estado aparece .

Con una pulsación **prolongada** de la tecla de asterisco , desactivar de nuevo el tono de atención.

Activar/desactivar los tonos de aviso

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Esos tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros.

Tecla de menú  ▶ Página de menú Configuración ▶  Configuración audio
▶ Tonos de aviso

- **Confirmaciones**
Tono de confirmación/error después de entradas, tono de aviso con la llegada de un nuevo mensaje.
- **Clic de teclas**
Tono al pulsar teclas.

Configurar el teléfono

- **Aviso bat.reduc.**

Tono de aviso cuando la carga de la batería está por debajo del 10% (cada 60 segundos).
Cuando está activada la vigilancia de habitación no se emite ningún aviso de batería.

Ajustar formato de hora/ formato de fecha

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**

▶  **Fecha y hora**

▶ **Formato de hora**

▶ Seleccionar formato de hora ( = seleccionado)

▶ Atrás con . El ajuste se guarda automáticamente.

▶ **Formato de fecha**

▶ Seleccionar formato de fecha ( = seleccionado)

▶ Atrás con . El ajuste se guarda automáticamente.

Para ajustar la fecha y la hora proceda como se describe en p. 10.



Protección frente a llamadas no deseadas

Control por tiempo para llamadas externas

Se puede fijar un período de tiempo en el que el teléfono debe sonar bajo o no debe sonar.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**

▶  **Protección llamada** ▶ **Control de tiempo**

▶ **Modo de activación**

▶ **Desactivado:** sin control por tiempo.

O bien:

▶ **Llamada sin tono:** su teléfono no suena.

O bien:

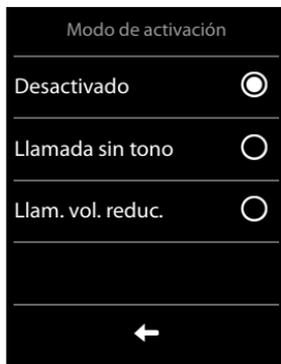
▶ **Llam. vol. reduc.:** su teléfono suena más bajo con el volumen definido por el usuario (ver mas adelante).

▶ Atrás con .

◆ Si ha seleccionado **Llamada sin tono:** ▶ Introducir período.

◆ Para **Llam. vol. reduc.:** ▶ Ajustar el volumen del timbre
▶ Introducir período.

▶ Atrás con .



Contactos VIP

Puede crear una lista con aquellos contactos para los cuales su teléfono deberá sonar incluso aunque el control por tiempo esté activado. Para ello, seleccione los contactos que desee incorporar desde la agenda del teléfono.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Protección llamada**
▶ **Control de tiempo** ▶ **Contactos VIP**

- o ▶ **Nuevo registro** ▶ Añadir registro de la agenda del teléfono a la lista
- o ▶ **Seleccionar registro** ▶  **Borrar registro**

Esta función debe configurarse de forma independiente para cada terminal inalámbrico.

Silenciar llamadas "anónimas"

Puede configurar su teléfono de modo que las llamadas anónimas (aquellas para las que el abonado llamante ha suprimido la transmisión de su propio número de teléfono) no se señalicen o solo se señalicen en la pantalla.

Este ajuste es válido para todos los terminales inalámbricos registrados y la estación base.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Protección llamada**
▶ **Llamadas anónimas** ▶ **Modo de protección**

- ▶ **Sin protección:** sin protección frente a llamadas anónimas.

O bien:

- ▶ **Silenciar llamada:** su teléfono no suena, el autor de la llamada se indica en la pantalla.

O bien:

- ▶ **Bloquear llamada:** su teléfono no suena y el autor de la llamada no se indica.

Lista de bloqueos

Con la lista de bloqueos activada no se indican o solo se indican en la pantalla las llamadas de números incluidos en la lista de bloqueos.

Este ajuste es válido para todos los terminales inalámbricos registrados y la estación base.

Editar la lista de bloqueos

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Protección llamada**
▶ **Lista negra** ▶ **Números bloqueados**

- ▶ **Nuevo registro** ▶ Introducir número.

O bien:

- ▶ **Seleccionar registro** ▶  **Borrar registro.**

Activar/desactivar la lista de bloqueos

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Protección llamada**
▶ **Lista negra** ▶ **Modo de protección**

- ▶ **Sin protección:** la lista de bloqueos no está activa.

o bien

- ▶ **Silenciar llamada:** su teléfono no suena, el autor de la llamada se indica en la pantalla.

o bien

- ▶ **Bloquear llamada:** su teléfono no suena y el autor de la llamada no se indica.

El abonado llamante escuchará el tono de línea ocupada.

Activar/desactivar melodía de espera

La música en espera para llamadas externas podrá ser activada/desactivada tanto para la retro-llamada como para el desvío de llamadas.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Configuración audio**
▶ **Música en esp. on/off**

Modificar el PIN del sistema

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Sistema** ▶ **Verif. seguridad**
▶ **PIN del sistema** ▶ Introducir PIN actual (estado de suministro: 0000) ▶  ▶ Introducir nuevo PIN del sistema (4 cifras; 0 - 9) ▶ 

Restablecer el PIN del sistema

Si ha olvidado el PIN del sistema puede restablecerlo a **0000**. De este modo se restablecerá **la configuración total de la estación base** y se darán de baja **todos los terminales inalámbricos**.

- ▶ Desconectar el cable de corriente de la estación base.
- ▶ Mantener pulsada la tecla de registro/paging de la estación base (→ p. 2) y al mismo tiempo conectar de nuevo el cable de corriente a la estación base.
- ▶ Mantener pulsada como mínimo 5 segundos la tecla de registro/paging.

Restablecer el teléfono al estado de suministro

Puede restablecer de forma independiente cambios concretos en la configuración de la estación base y el terminal inalámbrico.

El restablecimiento **no** afecta a los siguientes ajustes:

- ◆ Fecha y hora
- ◆ Configuración de la página configurable
- ◆ Registros de terminales inalámbricos en la estación base así como la selección actual de la estación base
- ◆ PIN del sistema
- ◆ Registros del calendario y de la agenda del teléfono
- ◆ Lista de rellamada
- ◆ Números de destino externos e internos guardados para la vigilancia de habitación (**Alarma para se restablece a Exterior**)
- ◆ Número de destino para el desvío de llamadas.

Al restablecer el terminal inalámbrico (**Reiniciar teléfono**), se borran los ajustes de audio y de pantalla.

Al restablecer la estación base (**Reiniciar base**) se restablecen los ajustes de ECO DECT, la configuración del contestador automático, los ajustes del sistema y los nombres internos de los terminales inalámbricos. También se borran las listas de llamadas/contestador automático.

Restablecer terminal inalámbrico/estación base

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Sistema** ▶ **Reinicio**
▶ **Reiniciar teléfono / Reiniciar base** ▶ Para **Reiniciar base**: introducir el PIN del sistema 
▶ Responder a la consulta de seguridad con **Sí**

ECO DECT indica un bajo consumo de corriente y una potencia de señal reducida.

Reducción de la potencia de la señal (radiación)

En modo normal (estado de suministro):

El equipo se suministra con el modo de alcance máximo activado. De esta forma se garantiza una transmisión óptima. En estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite ninguna señal (está libre de radiaciones). Solo la estación base mantiene la conexión con el terminal inalámbrico mediante señales de radio de baja potencia. Durante la conversación, la potencia de la señal se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto más corta sea la distancia respecto a la estación base, menor será la potencia de la señal.

Puede reducir sucesivamente la potencia de la señal:

Reducir el alcance y, de este modo, reducir la potencia de la señal hasta un 80%

En muchas viviendas, espacios comerciales, oficinas, etc. no se requiere el alcance máximo. En caso de que desactive el ajuste **Alcance máx.**, se reducirá la potencia de emisión durante la llamada hasta un 80% con la mitad del alcance.

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Sistema** ▶ **Modo Eco**
▶ **Alcance máx. on/off**

Para indicar que se ha reducido el alcance de su equipo, la pantalla muestra el símbolo → p. 57.

Contestador automático (Gigaset S820A)

Activar/desactivar contestador automático

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**
▶  **Contestadora** ▶ **Activación on/off**

Configurar el contestador automático

Establecer Modo

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**
▶  **Contestadora** ▶ **Modo**

- **Anuncio:** el autor de la llamada puede dejar mensajes
- **Aviso:** el autor de la llamada solo oye un aviso
- **Control de tiempo:**

Cuando esté activado, introducir mediante **Anuncio de/ Aviso de** la hora a la que se debe volver a activar el modo correspondiente.

▶ Salir del submenú con 



Grabar anuncios e indicaciones propios

▶ **Anuncios** ▶ **Anuncio o Aviso**

▶  ▶ Empezar a hablar tras escuchar el tono de inicio de la grabación (mín. 3 s, máx. 180 s).

▶  Finalizar y guardar la grabación.

Interrumpir la grabación: durante la grabación, pulsar brevemente la tecla de colgar  o 

Tras la grabación puede:

- **Escuchar el anuncio:** pulsar .
- **Repetir la grabación:** pulsar  durante la grabación.
- **Borrar anuncio:** pulsar  y confirmar con **Sí**.



Notas

- ◆ La grabación finaliza si se produce una pausa de voz superior a 3 segundos.
- ◆ Si se cancela la grabación, se volverá a emplear el anuncio predeterminado.
- ◆ Si la memoria del contestador automático está llena, este pasa automáticamente al modo **Aviso**. Una vez borrados los mensajes antiguos vuelve a activarse al modo **Anuncio**.

Otras posibilidades de configuración

◆ Ajustar los parámetros de grabación:

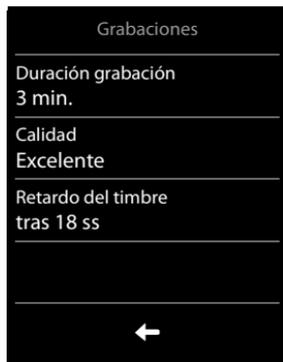
- ▶ Abrir el submenú **Grabaciones**.
- **Duración grabación:** 1 min., 2 min., 3 min. o **Máximo**.
- **Calidad:** Calid. inf. o Excelente.
- **Retardo del timbre:** Ninguno, tras 10 s, tras 18 s, tras 30 s o **Economizador** (10 s si hay nuevos mensajes, de lo contrario, 18 s).

Mediante el parámetro correspondiente, realizar los ajustes deseados (○ = seleccionado), guardar con  y volver.

◆ Activar/desactivar la escucha simultánea en el terminal inalámbrico: activar/desactivar el interruptor **Reconoc. llam..**

Desactivar la escucha simultánea para la reproducción actual: pulsar la tecla de colgar .

◆ Activar/desactivar la reproducción en el momento de la grabación: activar/desactivar el interruptor **Registro hora**.



Escuchar mensajes

- ▶ Pulsar **prolongadamente** la tecla , el contestador automático comienza inmediatamente a reproducir nuevos mensajes (**requisito:** no hay configurado ningún contestador automático de red (→ p. 40)).

O bien:

- ▶ Reproducción de mensajes mediante la página de mensajes  ▶  Se abre la lista del contestador automático.
 - Escuchar todos los mensajes nuevos: pulsar **Reproducir los nuevos**.
 - Escuchar un mensaje concreto: pulsar un registro de la lista.
 - Borrar todos los mensajes antiguos: **Eliminar todos** (solo está disponible cuando no hay **ningún** mensaje nuevo)

Durante la reproducción tiene a su disposición las siguientes opciones:

- ◆ Regular el volumen de la reproducción, con las teclas laterales
- ◆ Repetir la reproducción de los últimos 5 segundos: **Regresar 5 s**
- ◆ Borrar mensaje: 
- ◆ Pulsar el **número** del autor de la llamada: la reproducción se detiene, se devuelve la llamada al autor de la llamada
- ◆ Pulsar el **nombre** del autor de la llamada: la reproducción se detiene, puede ver el registro en la agenda del teléfono.

Borrar todos los mensajes

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Sistema** ▶ **Limpiar lista**
 ▶ **Mensajes** ▶ **Eliminar todos los men-sajes de la contestadora** ▶ Confirmar con **Sí**.

Otras funciones del contestador automático

- ♦ **Aceptar una llamada durante la grabación del contestador automático:**
Pulsar la tecla de descolgar  o **Acep-tar**.
- ♦ **Enviar una llamada al contestador automático**
El contestador automático está activado y en el terminal inalámbrico se indica una llamada externa; el contestador automático se inicia inmediatamente en el modo **Anuncio**.
- ♦ **Grabar una llamada externa: Opciones ▶ Grabar**
Finalizar la grabación: **Finalizar grabación**
Informe a su interlocutor de que está grabando la llamada.

Cambiar el idioma del control por voz y del anuncio estándar

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Idioma y ubicac.**
▶ **Idioma de contestadora** ▶ Seleccionar idioma (inglés/francés/español;  = seleccionado)

Manejo a distancia (mando a distancia)

Consultar o activar el contestador automático desde otro teléfono (p.ej. hotel, teléfono móvil).

Requisitos: el PIN actual del sistema es distinto a 0000 (→ p. 34) y el otro teléfono dispone de marcación por tonos (MFV). De forma alternativa puede usar un emisor de código (disponible en tiendas).

Activar el contestador automático

Requisito: El contestador automático ya está desactivado.

- ▶ Llamar a su línea telefónica y dejarlo sonar hasta escuchar: "Introduzca el PIN".
- ▶ Introducir el PIN del sistema de su teléfono en un intervalo de 10 segundos.

Llamar al contestador automático y escuchar mensajes

Requisito: el contestador automático ya está activado.

- ▶ Llamar a su línea telefónica y pulsar la tecla  mientras escucha las indicaciones
 - ▶ Introducir el PIN del sistema de su teléfono.

Podrá manejar el contestador automático mediante el teclado.

El manejo se realiza mediante las siguientes teclas:

-  Durante la reproducción de la fecha y hora de grabación del mensaje:
Ir al mensaje anterior.
Durante la reproducción de mensajes:
Ir al inicio del mensaje actual.
-  Detener la reproducción. Para continuar, pulsar otra vez.
Tras una pausa de aprox. 60 segundos, se interrumpe la transmisión.
-  Ir al mensaje siguiente.
-  Saltar 5 segundos atrás en el mensaje actual.
-  Borrar mensaje actual.
-  Marcar un mensaje ya escuchado como mensaje "nuevo".

Finalizar la utilización remota

- ▶ Pulsar la tecla de colgar o colgar el auricular.

Nota

El contestador automático interrumpirá la conexión en los casos siguientes:

- ◆ El PIN del sistema introducido es incorrecto.
- ◆ El contestador automático no tiene mensajes.
- ◆ Tras indicar el tiempo de memoria restante.

Contestador automático de red

Podrá utilizar el contestador automático de red una vez que lo haya **solicitado** a su proveedor de red y haya guardado el número del contestador automático de red en su teléfono.

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Buzón de red**

- ▶ Introducir el número del contestador automático de red: **Número de acceso** ▶ introducir el número de teléfono del contestador automático de red ▶ Confirmar con .
- ▶ Activar/desactivar el contestador automático de red con el interruptor (si su proveedor de red admite esta función)

Después de guardar el número de teléfono se mostrará el siguiente símbolo en la página de mensajes:



Mensajes nuevos
(si su proveedor de red admite esta función)

Escuchar el mensaje del contestador automático de red

- ▶ Tecla de mensajes  ▶ 

O bien:

- ▶ Pulsar la tecla  **prolongadamente**.

Se llamará directamente al contestador automático de red. Podrá escuchar los mensajes.

Varios terminales inalámbricos

Registrar terminales inalámbricos

En su estación base puede registrar hasta seis terminales inalámbricos. El registro del terminal inalámbrico debe iniciarse **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambos registros deben realizarse en un **plazo de 60 segundos**.

- ▶ **En la estación base:** pulsar **prolongadamente** la tecla de registro/paging (mín. 3 s).
- ▶ **En el terminal inalámbrico S820H** (otros terminales inalámbricos, véase "Notas"):

- ▶ Pulsar **Registrar**
o bien

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Termin. y base**
▶ **Registrar**

La conexión con la estación base se establece; puede tardar unos instantes.

- ▶ En caso necesario, introducir el PIN del sistema (estado de suministro: **0000**)
- ▶ Confirmar PIN con .

El registro satisfactorio se indica en la pantalla. Ajustar el terminal inalámbrico mediante el menú **Configuración** (→ p. 59).

Notas

- ◆ En caso de que ya haya registrados seis terminales inalámbricos en la estación base (todos los números internos ocupados), el terminal inalámbrico con el número interno 6 se sustituirá por el nuevo. Si no ocurriese, porque, p. ej: este terminal inalámbrico está realizando una llamada, aparecerá entonces el mensaje **No hay números internos libres**.
En este caso dar de baja un terminal inalámbrico que ya no sea necesario y repetir el proceso de registro.
- ◆ Para **otros terminales inalámbricos Gigaset** y terminales inalámbricos de otros dispositivos compatibles con la norma GAP, iniciar el registro del terminal inalámbrico de acuerdo con las correspondientes instrucciones de uso.

Utilizar el terminal inalámbrico en varias estaciones base

Su terminal inalámbrico puede registrarse hasta en cuatro estaciones base.

La estación base activa es la última estación base en la que se registró el terminal inalámbrico. Las demás estaciones bases permanecen guardadas en la lista de estaciones base disponibles.

Puede cambiar manualmente **en todo momento la asignación a la estación base**.

De forma alternativa, puede configurar el terminal inalámbrico de modo que seleccione la estación base con la mejor recepción (**Mejor base**) en cuanto pierda la conexión con la estación base actual.

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Termin. y base** ▶ **Conectar a base** ▶ Pulse el símbolo de selección de la estación deseada o **Mejor base** ( = seleccionado)

Modificar el nombre de una estación base o borrar estación base

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Termin. y base**
▶ **Conectar a base** ▶ Pulsar el campo del nombre de la estación base deseada
▶ Pulsar el campo del nombre y modificar el nombre

Varios terminales inalámbricos

o bien

▶ **Eliminar base**

Dar de baja terminales inalámbricos

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Termin. y base**

◆ El propio terminal inalámbrico utilizado debe darse de baja:

- ▶ **Borrar reg.** ▶ En caso necesario, introducir el PIN del sistema y confirmar con 
- ▶ Confirmar la baja con **Sí**.

Si el terminal inalámbrico sigue registrado en otras estaciones base, cambiará a la estación base con la mejor recepción (**Mejor base**; → p. 41).

◆ Debe darse de baja otro terminal inalámbrico:

- ▶ **Teléfonos registrados** ▶ Pulsar el terminal inalámbrico que debe darse de baja
- ▶ **Borrar registro del telef.** ▶ En caso necesario, introducir el PIN del sistema y confirmar con 
- ▶ Confirmar la baja con **Sí**.

Buscar terminal inalámbrico ("paging")

▶ Pulsar la tecla de registro/paging en la estación base (→ p. 2) **brevemente**.

Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque el tono de llamada esté desactivado (**excepción**: terminales inalámbricos en los que la vigilancia de habitación está activada).

Finalizar la búsqueda

- ▶ **En la estación base**: pulsar la tecla de registro/paging de nuevo **brevemente**, o
- ▶ **En el terminal inalámbrico**: pulsar  o  o pulsar **Silencio**, o bien
- ▶ **Ninguna acción**: transcurridos unos 3 minutos, la llamada de búsqueda finaliza automáticamente.

Modificar el nombre del terminal inalámbrico

Al registrar varios terminales inalámbricos se les asignan automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2" etc. Para modificarlos:

Tecla de menú  ▶ **Página de menú Configuración** ▶  **Termin. y base**

▶ **Modificar el nombre del terminal inalámbrico utilizado**: pulsar **Este teléfono**, o bien

Modificar el nombre de otro terminal inalámbrico: pulsar **Teléfonos registrados**

▶ Seleccionar el terminal inalámbrico ▶ Pulsar el nombre que debe modificarse.

- ▶ Borrar con  el nombre anterior e introducir uno nuevo (máx. 10 caracteres alfanuméricos)
- ▶ Confirmar con .

Realizar llamadas internas

Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Tecla de menú  ▶  **Llamada interna** ▶ Si procede, seleccionar el terminal inalámbrico de la lista o pulsar **Todos los teléfonos** (llamada colectiva).

Pulsar  después de abrir la lista, se iniciará directamente una llamada colectiva a todos los terminales inalámbricos.

Consulta interna y transferencia interna de llamadas externas

Usted habla con un interlocutor **externo** desea transferir la llamada a un interlocutor **interno** o realizarle una consulta.

- ▶ **Consulta ▶ Interior ▶** En el caso de haber más de dos terminales inalámbricos registrados en la estación base, seleccionar un terminal inalámbrico o **Todas**.

Realizar consulta: hable con el interlocutor interno. Para recuperar su llamada externa:

- ▶ Pulsar **Fin**.

Transferir llamada externa: tiene dos posibilidades para transferir la llamada:

- ▶ Esperar hasta que el interlocutor al que llama responda y luego colgar.
Pulsar .

O bien:

- ▶ Colgar antes de que el interlocutor responda: pulsar .

Si el otro interlocutor no respondiera o no aceptase la llamada, finalizar la consulta con **Fin**.

Establecer comunicación alternativa/conferencia

En el curso de una llamada y mientras mantiene en espera a un segundo interlocutor. Ambos interlocutores se indican en la pantalla.

- ▶ **Alternar llamadas:** en la pantalla, pulsar el interlocutor con el que desea hablar.

O bien:

- ▶ **Iniciar conferencia a tres:** pulsar **Conferencia**.

Finalizar la conferencia: pulsar **Fin config**. Vuelve a "alternar llamadas" y a estar en conversación con el interlocutor con el que inició la conferencia.

Cada uno de sus interlocutores puede finalizar su participación en la conferencia pulsando la tecla de colgar o colgando el microteléfono.

Unirse a una llamada externa

Durante una llamada externa, un nuevo interlocutor puede incorporarse a la misma y participar en la conversación (conferencia).

Requisito: el contestador automático no grabará la llamada y la función **Escuchar** está activada.

Activar/desactivar la conexión interna (intrusión)

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Telefonía** ▶ **Escuchar on/off**

Conexión interna

La línea está ocupada con una llamada externa. En la pantalla se muestra la indicación correspondiente. Podrá unirse a la llamada externa existente.

- ▶ Pulsar . Todos los interlocutores escuchan un tono de aviso. No se muestran las llamadas en espera.

Finalizar la conexión

- ▶ Pulsar . Todos los interlocutores escuchan un tono de aviso.

Dispositivos Bluetooth

Puede registrar hasta 5 dispositivos de datos (PC, PDA, móviles) y un auricular Bluetooth. Debe activar el Bluetooth en el terminal inalámbrico, hacer visibles los dispositivos si es necesario y luego registrarlos en el terminal inalámbrico.

Con los dispositivos de datos podrá intercambiar registros de la agenda del teléfono y con la ayuda del software **Gigaset QuickSync** (→ p. 55) podrá cargar melodías e imágenes en el terminal inalámbrico.

Notas

- ◆ El auricular debe disponer del perfil de **auricular** o **manos libres**. Se recomienda utilizar el perfil de manos libres.
- ◆ El establecimiento de conexión con un auricular puede tardar hasta 5 segundos.

Activar/desactivar el modo Bluetooth

Puede activar/desactivar el modo Bluetooth mediante la página de estado (→ p. 19) o mediante

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**
▶  **Bluetooth** ▶ **Activación on/off**

Si el Bluetooth está activado:

- ◆ se indica  en la línea de estado (→ p. 57)
- ◆ el terminal inalámbrico puede comunicarse con todos los dispositivos de la lista **Disp. conocidos**
- ◆ el terminal inalámbrico es visible para los dispositivos Bluetooth dentro de su alcance
- ◆ si se encuentra un auricular en los dispositivos conocidos, el terminal inalámbrico establece una conexión con el mismo.



Buscar y registrar dispositivos Bluetooth (confiar)

La distancia entre el terminal inalámbrico y el dispositivo Bluetooth conectado no debería sobrepasar los 10 metros.

Notas

- ◆ Si registra un auricular, se sobrescribe el posible auricular registrado anteriormente.
- ◆ Si el auricular ya está registrado en otro dispositivo, **desactive** esta conexión, y después inicie el procedimiento de registro.

Iniciar búsqueda

▶ Iniciar la búsqueda mediante **Buscar dispositivos** en el submenú **Bluetooth**.

El terminal inalámbrico busca dispositivos Bluetooth en su radio de alcance. Se añaden a la lista **Disp. encontrados** todos los dispositivos encontrados.

Confiar en el dispositivo y añadirlo a la lista de dispositivos conocidos

▶ Seleccionar dispositivo en la lista **Disp. encontrados** ▶ **Confiar en el dispositivo** ▶ En caso necesario, introducir el PIN del dispositivo que se vaya a registrar y confirmar con .

- ◆ PIN de un **dispositivo de datos**: introducir un PIN cualquiera en el terminal inalámbrico y a continuación también en el dispositivo de datos.
PIN de un **auricular**: por lo general está **0000** como valor predefinido. Por eso solo debe introducir el PIN en casos excepcionales.
- ◆ Si ya existen en **Disp. conocidos** 6 dispositivos, se sobrescribe el último registro. **Excepción**: El auricular solo sobrescribe un auricular.

Finalizar la búsqueda

- ▶ Con  salir de la lista **Disp. encontrados** o pulsar **Detener la búsqueda**.

Editar la lista de dispositivos conocidos (de confianza)

En la lista un  junto al nombre de dispositivo designa un auricular y un  un dispositivo de datos.

- ▶ Abrir la lista **Disp. conocidos** ▶ Seleccionar el dispositivo ▶ Ver datos del dispositivo
▶ Borrar dispositivo con  ▶ Confirmar con **Sí**

O bien:

- ▶ Pulsar el campo **Nombre** ▶ Modificar el nombre y confirmar con .

Rechazar/aceptar un dispositivo Bluetooth no registrado

Si un dispositivo Bluetooth desconocido intenta establecer una conexión, se le solicitará introducir el PIN del dispositivo (Bonding).

- ▶ **Rechazar**: pulsar  o pulsar .

O bien:

- ▶ **Aceptar**: introducir el PIN del dispositivo ▶ Confirmar con .
- ▶ **Sí**: confirmar en la lista **Disp. conocidos** o
- ▶ **No**: usar el dispositivo solo temporalmente.

Cambiar el nombre Bluetooth del terminal inalámbrico

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Bluetooth** ▶ **Dispositivo propio** (si Bluetooth está desactivado se activará) ▶ Pulsar el nombre ▶ En caso necesario, eliminar el nombre actual con  ▶ introducir mediante el teclado un nuevo nombre ▶ Confirmar con .

Transferir la llamada desde el terminal inalámbrico al auricular Bluetooth

Requisito: Bluetooth está activado, la conexión entre el auricular Bluetooth y el terminal inalámbrico está establecida.

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar en el auricular.

Establecer la conexión con el terminal inalámbrico puede tardar hasta 5 segundos.

Ajustar el volumen con las teclas laterales (→ p. 1).

Si desea conocer más detalles acerca del auricular, consulte sus instrucciones de uso.

Contestar una llamada con el auricular Bluetooth

Requisito: Bluetooth está activado, la conexión establecida entre el auricular Bluetooth y el terminal inalámbrico está establecida.

Pulsar primero la tecla de descolgar en el auricular, cuando suene en el auricular.

Si desea conocer más detalles acerca del auricular, consultar sus instrucciones de uso.

Agenda del teléfono (listín telefónico)

En cada **registro de la agenda del teléfono** puede guardar hasta cuatro números telefónicos, así como el nombre y apellidos de la persona de contacto, su dirección de correo electrónico, su fecha de cumpleaños/aniversario con aviso, el tono de llamada VIP y una imagen que le identifique. Puede sincronizar la agenda del teléfono con sus contactos de Outlook y cargar tonos de llamada e imágenes en su terminal inalámbrico (→ p. 55).

La agenda del teléfono (hasta 500 registros) se crea individualmente para cada uno de sus terminales inalámbricos. Puede enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos (→ p. 48).

Número máximo de caracteres por campo y por registro

4 números: máx. 32 cifras cada uno
Nombre y apellidos: máx. 16 caracteres cada uno

Administrar los registros de la agenda del teléfono

Abrir la agenda del teléfono

Tecla de menú  ▶  Agenda o durante una llamada en función de la situación  u Opciones ▶ Agenda

Crear nuevo registro

- ▶ Abrir la agenda del teléfono.
Si todavía no hay registros
 - ▶ **Nuevo registro**, de lo contrario
 - ▶ **Opciones** ▶ **Nuevo registro**
- ▶ Mediante los campos individuales, introducir los elementos correspondientes del registro (nombre, número, correo electrónico, cumpleaños, tono de llamada, imagen).

Si es preciso, desplazarse hacia abajo para ver más elementos.

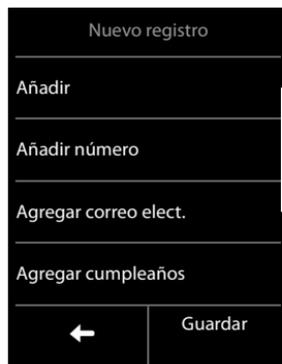
Para generar un registro, debe introducir al menos un número de teléfono.

Entrada en el campo **Correo electrónico**: pulsando varias veces la tecla  puede introducir caracteres de uso frecuente: @ . - 0 _

El número situado en la parte más alta de cada registro se señala en verde de forma automática (●). Ese número se marca al abrir el registro de la agenda del teléfono y al pulsar la tecla de descolgar.

Guardar registro de la agenda del teléfono

- ▶ Pulsar **Guardar**.



Mostrar registro (vista detallada)

▶ Abrir la agenda del teléfono ▶ Pulsar el registro deseado.

Se visualiza toda la información perteneciente al registro.

Modificar registro

▶ Pulsar .

- ◆ Modificar/borrar nombre, apellido, número o correo electrónico: Pulsar el registro ▶ Si es preciso, pulsar el campo correspondiente ▶ Borrar datos con  ▶ En caso necesario, reintroducir datos ▶ Confirmar con . Con  abandona el menú sin guardar los cambios.
- ◆ Borrar la asignación de una imagen del autor de la llamada o de un tono de llamada: En el registro correspondiente, pulsar ▶ **Sin foto / Sin tono**
- ◆ Borrar cumpleaños: en el campo **Cumpleaños**, pulsar ▶ 

Borrar registro

▶ En la vista detallada: **Opciones** ▶ **Eliminar** ▶ Confirmar con **Sí**.

Borrar todos los registros de la agenda del teléfono:

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Sistema** ▶ **Limpiar lista**
▶ **Agenda** ▶ **Eliminar todos los registros de la agenda** ▶ Confirmar con **Sí**.

Visualizar el número de registros libres en la agenda del teléfono

▶ Abrir la agenda del teléfono ▶ **Opciones** ▶ **Memoria**

Determinar el orden de los registros de la agenda del teléfono

Puede definir si los registros deben presentarse ordenados por nombre o por apellidos.

Tecla de menú  ▶  **Agenda** ▶ Pulsar **Nombre** o **Ordenar apellidos**

Si no se introduce ningún nombre, se aplica el número de teléfono con el punto verde en el campo del apellido. Estos registros se colocan al comienzo de la lista, independientemente del tipo de ordenación.

El orden es el siguiente:

Espacios en blanco | dígitos (0-9) | letras (alfabéticamente) | demás caracteres.

Seleccionar en la agenda del teléfono, navegar en la agenda del teléfono

Si su agenda del teléfono tiene más de 4 registros se mostrará una barra de desplazamiento en la parte derecha. Dispone de las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse hasta el nombre buscado.
- ◆ Introducir las letras iniciales con el teclado. En el encabezado se muestra la letra introducida. La visualización salta al primer nombre que comience por esa letra. Si es necesario, siga buscando hasta el registro deseado.

Transferir el registro/agenda del teléfono a otro terminal inalámbrico

Requisitos:

- ◆ El terminal de origen y el terminal de destino deben estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros de la agenda del teléfono.

Puede transferir toda la agenda del teléfono, un registro individual o varios registros sueltos.

Notas

- ◆ Una llamada externa interrumpirá la transmisión.
- ◆ Las imágenes de llamadas y los sonidos no se transfieren. Del cumpleaños solo se transfiere la fecha.
- ◆ En el caso de transferencia de un registro vCard entre dos terminales inalámbricos:
En el caso de que todavía no exista ningún registro con el nombre del destinatario, se creará un nuevo registro.
Si ya existe un registro con ese nombre, entonces ese registro se amplía con el nuevo número. Para un total de más de 8 números, se genera un segundo registro con el mismo nombre.
- ◆ Si el receptor no soporta el formato vCard: por cada número se creará y enviará un registro propio.
- ◆ Su terminal inalámbrico recibe registros por parte de un terminal inalámbrico sin vCard: los registros con números ya guardados se descartan, de lo contrario se genera un registro nuevo.

Transferir registros individuales

- ▶ Abrir vista detallada del registro (→ p. 47) ▶ **Opciones** ▶ **Copiar** ▶ **Teléfono interno**
 - ▶ Seleccionar el terminal inalámbrico receptor.

Después de haber finalizado la transferencia con éxito:

- ▶ Pulsar **Sí** si debe enviarse otro registro. En caso contrario, pulsar **No**.

Transferir la agenda del teléfono completa

- ▶ Abrir la agenda del teléfono (→ p. 46) ▶ **Opciones** ▶ **Copiar lista** ▶ **Teléfono interno**
 - ▶ Seleccionar el terminal inalámbrico receptor.

Transferir mediante Bluetooth la agenda del teléfono como vCards

Agenda del teléfono completa:

Tecla de menú  ▶  Agenda ▶ Opciones ▶ Copiar lista

O bien:

Registro individual:

Tecla de menú  ▶  Agenda ▶ Abrir la vista detallada del registro ▶ Opciones ▶ Copiar

- ▶ Confirmar que se desea transferir a un **Dispositivo bluetooth**. El Bluetooth se activará si es necesario.
- ▶ Seleccionar receptor de la lista **Disp. conocidos** (→ p. 45) o pulsar **Buscar** y seleccionar el receptor de la lista **Disp. encontrados**. Introducir PIN del receptor y pulsar .

Recibir una vCard mediante Bluetooth

Requisito: El terminal inalámbrico está en estado de reposo. El Bluetooth está activado.

- ▶ Si el emisor está en la lista **Disp. conocidos** (→ p. 45), entonces la recepción se realiza automáticamente.
- ▶ Si el emisor no está en la lista **Disp. conocidos**, introducir el PIN de dispositivo del emisor y pulsar . Después de la transmisión de vCards, indicar si el dispositivo debe guardarse (**Sí**) o no (**No**) en la lista **Disp. conocidos**.

Añadir el número mostrado a la agenda del teléfono

Es posible añadir a la agenda del teléfono los números que se muestran en una lista, como por ejemplo, desde la lista de llamadas o desde la lista de rellamada así como los números que ya haya seleccionado o que haya introducido para marcar.

- ▶ Pulsar sobre el número deseado. ▶ Pulsar   o **Opciones** ▶ **Guardar número**.
 - ▶ **Nuevo registro:** el número se añade como primer número del registro con tipo de número **Casa**.
- O bien:
 - ▶ Seleccionar el registro y
 - Añadir número: ▶ Pulsar **Añadir**.
- O bien:
 - Sobrescribir número: ▶ Seleccionar el número que debe sobrescribirse ▶ Pulsar **Sí**.

Añadir un número desde la agenda del teléfono

En determinadas situaciones operativas, se puede abrir los contactos para copiar un número, por ejemplo, cuando se está marcando (incluso después de haber introducido un sufijo)

- ▶ En función de la situación, la agenda del teléfono se abre con  o **Opciones** ▶ **Agenda**.
- ▶ Pulsar un registro de la agenda del teléfono ▶ Pulsar el número que se vaya a añadir.

Configurar y utilizar la función de marcación rápida

Requisito: La agenda del teléfono contiene como mínimo un registro.

Tecla de menú (☰) ▶ **Página de menú Configuración** ▶ **✖ Marcación rápida** ▶ Pulsar la tecla de marcación rápida deseada.

Todavía no hay ningún número guardado:

▶ La agenda del teléfono se abre ▶ Seleccionar número.

Si ya hay un número guardado:

▶ Borrar número: 

O bien:

▶ Modificar número: **Modificar** ▶ La agenda del teléfono se abre ▶ Seleccionar número.

Marcar número: en estado de reposo, pulsar prolongadamente la tecla correspondiente.

Nota

Si modifica/borra un número en la agenda del teléfono, el número también se modificará/borrará automáticamente en la lista de marcación rápida.

Lista de llamadas

El teléfono memoriza diferentes tipos de llamadas.

▶ Abrir la lista de llamadas a través de la **página de mensajes** (→ p. 17) o la **ventana emergente de mensajes** (→ p. 17) para acceder a la lista **Llamadas perdidas**.

O bien:

▶ Abrir la lista de llamadas a través de la página de menú **Aplicaciones**, acceder a la **lista completa de todas las llamadas**.

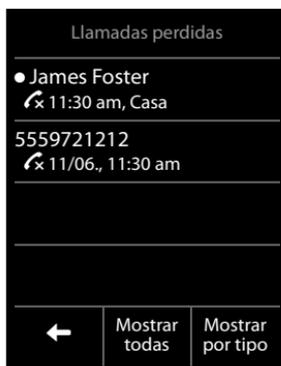
Puede cambiar entre las listas de llamadas:

- ◆ **Mostrar todas:** lista completa de todas las llamadas (perdidas, salientes, recibidas)
- ◆ **Mostrar por tipo ▶ Perdidas:** lista de llamadas perdidas (no contestadas)
- ◆ **Mostrar por tipo ▶ Aceptadas:** lista de las llamadas recibidas, de las llamadas atendidas y de las llamadas grabadas por el contestador automático (☎, solo Gigaset S820A)
- ◆ **Mostrar por tipo ▶ Realizadas:** lista de las llamadas salientes (números marcados)

En la lista de llamadas se muestran los últimos 20 registros.

▶ **Abrir vista detallada:** pulsar el registro. Se muestra toda la información disponible. En la vista detallada podrá borrar el registro o transferir el número a la agenda del teléfono (→ p. 49).

Lista de llamadas (ejemplo)



Calendario

Puede hacer que el terminal le recuerde hasta **30 citas**. Los cumpleaños de la agenda del teléfono se transfieren al calendario.

En el calendario se indica en color blanco el día actual, los días con citas se identifican con una barra de color. Al seleccionar un día, este se marca brevemente en color.



Guardar cita en el calendario

Requisito: Se han ajustado la fecha y la hora (→ p. 9).

Tecla de menú   **Calendario**

- ▶ Establecer mes con  /  ▶ Pulsar el día deseado
- ▶ **Nuevo registro**

Son posibles los siguientes datos:

- **Texto:** nombres de citas (p. ej., cena, reunión).
- **Hora:** momento (hora y minuto) de la cita.
- **Recordatorio:** puede hacer que se le recuerde la cita hasta una semana por adelantado.
- **Señal sonora:** activar/desactivar la señalización acústica con el botón.

- ▶ Pulsar **Guardar**.



Configurar los sonidos y el volumen de la señal de recordatorio

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración** ▶  **Configur. de audio**

- ▶ **Señal de recordatorio**

- ▶ Ajustar el volumen con  /  o el volumen creciente con el interruptor a continuación de **Crescendo**.
- ▶ **Señal** ▶ Seleccionar la melodía ▶ Volver con .

Señalizar citas y cumpleaños

En el estado de reposo, una cita/cumpleaños se señala con la melodía y volumen seleccionados durante 60 segundos.

Puede desactivar la señalización del recordatorio:

- ▶ Pulsar **Desactivado** para confirmar y finalizar la señalización del recordatorio.

Mientras habla por teléfono se señalará un aviso de recordatorio **una sola vez** con un tono de aviso en el auricular.

Mostrar citas y cumpleaños no atendidos

Las siguientes citas y cumpleaños se guardan en la lista **Recordatorios y eventos**:

- ◆ El aviso de cita/cumpleaños no se confirmó.
- ◆ La cita/cumpleaños se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado cuando se debía comunicar una cita o un cumpleaños.

Se muestran los últimos 20 registros.

La lista **Recordatorios y eventos** se muestra en la página de mensajes (→ p. 17) con un símbolo.

- ▶ **Abrir lista:** con la tecla de mensajes  acceder a la página de mensajes y pulsar .



Número de avisos nuevos

Número de avisos antiguos

Mostrar/borrar citas guardadas

Tecla de menú  ▶ **Calendario**  ▶ Pulsar el día deseado, se muestra la lista de citas
▶ Pulsar la cita deseada ▶ Borrar cita  o seleccionar, modificar y guardar el registro.

Borrar todas las citas pasadas:

Tecla de menú  ▶ Página de menú **Configuración**  ▶ **Sistema** ▶ **Limpia lista**
▶ **Citas** ▶ **Eliminar todas las citas pasadas** ▶ Confirmar con **Sí**.

Despertador

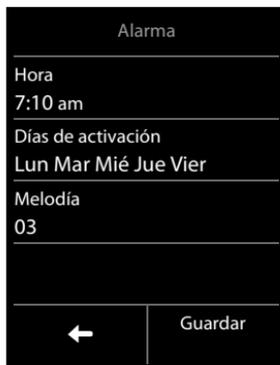
Requisito: Se han ajustado la fecha y la hora (→ p. 9).

Puede activar/desactivar y configurar el despertador como sigue:

Tecla de menú  ▶ **Alarma** ▶ **on/off**

- ▶ Pulsar  para modificar la configuración del despertador:
 - **Hora** ▶ Ajustar la hora y el minuto de la alarma (configuración horaria → p. 10)
 - **Días de activación** ▶ Seleccionar los días en los que debe sonar el despertador
 - **Melodía** ▶ Seleccionar una melodía para la alarma del despertador
- ▶ Pulsar **Guardar** y confirmar la consulta de seguridad.

En la pantalla se mostrará la alarma del despertador y se señalará con la melodía seleccionada durante un máx. de 60 segundos. Durante una llamada, la alarma del despertador se indica solamente mediante un breve tono.



Nota

El volumen de la alarma del despertador se intensificará con el tiempo (ajuste fijo).

Desactivar la alarma/repetición de alarma después de una pausa (modo de repetición)

Requisito: Debe sonar la alarma del despertador.

▶ **Desconectar hasta la siguiente alarma del despertador:** pulsar **Apagada**.

O bien:

▶ **Modo de repetición:**

Pulsar **Posponer** o cualquier tecla. La alarma del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos.

O bien:

No pulsar ninguna tecla. La alarma del despertador se desactiva pasados 60 segundos, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactivará durante 24 horas.

Vigilancia de habitación (Monitor vigilancia)

Si está activada la vigilancia de habitación, se llama al número de destino guardado (interno o externo) tan pronto como se alcance un nivel de ruido definido en el entorno del terminal inalámbrico.

La llamada originada por la función de vigilancia de habitación a un número externo se interrumpe transcurridos unos 90 segundos. Con la vigilancia de habitación activada están bloqueadas las teclas de descolgar y de menú. El altavoz del terminal inalámbrico se puede activar o desactivar mediante la función **Com. bidirecc.** Si está activada la comunicación bidireccional, puede contestar mediante la vigilancia de habitación.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes solo se señalizan en la pantalla (**sin tono de llamada**). La iluminación de la pantalla se reduce en un 50%. Los tonos de llamada se desactivan.

Si contesta a una llamada entrante, se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada y la función **permanece** activada. El modo de vigilancia de habitación no permite desactivarse mediante el apagado y encendido del terminal inalámbrico.

Atención

- ◆ **Es imprescindible que compruebe el correcto funcionamiento de esta función al activarla. Compruebe, por ejemplo, la sensibilidad del micrófono. Compruebe el establecimiento de la conexión si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo. Tenga en cuenta que la vigilancia de habitación no se activa hasta haber pasado 20 segundos tras la conexión.**
- ◆ La activación de esta función reduce el tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, **deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga.**
- ◆ La distancia óptima entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.
- ◆ En el número de destino no puede estar conectado ningún contestador automático.

Modificar la configuración

Configurar la tecla de menú  ▶  Monitor vigilanc. ▶  ▶ Alarma para (Interior o Exterior), Com. bidirecc. on/off, Sensibilidad (Alto o Bajo) ▶ Guardar

- ◆ **Interior:** seleccionar terminal inalámbrico interno de la lista.
- ◆ **Exterior:** introducir número de destino ▶ Confirmar con .

Conectar/desconectar la vigilancia de habitación

▶ Conectar: tecla de menú  ▶  Monitor vigilanc. ▶ on

O bien:

- ▶ **Desconectar:** desconectar el interruptor en la pantalla en estado de reposo.

Cancelar/apagar la vigilancia de habitación

Cancelar durante la vigilancia de habitación: pulsar .

Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

Requisitos: La vigilancia de habitación debe realizarse hacia un número de destino externo. El teléfono receptor debe admitir marcación por tonos.

- ▶ Aceptar la llamada de vigilancia de habitación y pulsar las teclas  .

La llamada finaliza. La vigilancia de habitación está desactivada y el terminal inalámbrico está en estado de reposo.

Sincronización con su PC (Gigaset QuickSync)

Se puede:

- ◆ Sincronizar online a través de Cloud la agenda de su dispositivo móvil con sus contactos de Google.
- ◆ Sincronizar la agenda de su terminal inalámbrico con la agenda de contactos de Outlook de su PC.
- ◆ Transferir desde su ordenador imágenes para asociarlas a sus contactos en el teléfono inalámbrico.
- ◆ Cargar imágenes como salvapantallas del PC al terminal inalámbrico.
- ◆ Cargar sonidos (tonos de llamada) del PC al terminal inalámbrico.
- ◆ Iniciar llamadas salientes, aceptar llamadas entrantes. La pantalla del terminal inalámbrico se comporta como si la llamada se realizara directamente con el terminal inalámbrico.
- ◆ Actualizar el firmware de su terminal inalámbrico S820 (solo mediante USB).

Podrá guardar en el terminal inalámbrico los siguientes formatos de imagen y sonido:

Sonido	Formato	Imagen	Formato
- Tonos de llamada	interna	- Imagen del autor de la llamada - Salvapantallas	BMP, JPG, GIF
- Sonidos importados	WMA, MP3, WAV		240 x 160 píxeles
			240 x 320 píxeles

Para que el terminal inalámbrico pueda comunicarse con el PC, **el programa "Gigaset QuickSync (versión 7 o superior)" debe estar instalado en el ordenador** (descarga gratuita y más información en www.gigaset.com/gigaset820). Con este programa puede crear una conexión entre el PC y el terminal inalámbrico mediante Bluetooth (→ p. 44) o USB (→ p. 1).

Notas

- ◆ La actualización del firmware solo se puede hacer a través de una conexión USB.
- ◆ Cuando el cable USB está enchufado no se puede establecer ninguna conexión Bluetooth. Si se enchufa durante una conexión Bluetooth existente, esta conexión se verá interrumpida.

En el archivo de ayuda de **Gigaset QuickSync** podrá encontrar una descripción detallada.

Conectar la estación base a una centralita/router

Conectar a un router

Al conectar su teléfono en el puerto analógico de un router puede ser necesario activar el **modo XES 1** para minimizar posibles problemas de eco. Si el modo XES 1 no suprime suficientemente el eco que se produce, puede activar el **modo XES 2**.

Si no surgen problemas con el eco, deberá estar activado el modo normal (estado de suministro).

Tecla de menú ▶ * 0 # * 0 OPEN 5 RL # * 0 7 FORN 0 OPEN ▶ ▶ borrar configuración actual:

▶ 0 OPEN ▶ para modo normal

O bien:

▶ 1 00 ▶ para modo XES 1

O bien:

▶ 2 ABC ▶ para modo XES 2

Conectar a una centralita

Para conocer las configuraciones necesarias en la centralita, consultar el manual de instrucciones de la centralita.

Procedimiento de marcación y tiempo de flash

Cambiar el procedimiento de marcación

Tecla de menú ▶ Página de menú Configuración ▶ Telefonía ▶ Modo marcación
▶ Seleccionar marcación por tonos (Tonos) o por impulsos (Pulsos) (= valor seleccionado)

Ajustar el tiempo de flash

Tecla de menú ▶ Página de menú Configuración ▶ Telefonía ▶ Rellamada
▶ Seleccionar tiempo de flash (= valor seleccionado)

Configurar los tiempos de pausa

Tecla de menú ▶ * 0 # * 0 OPEN 5 RL # * 0 ▶ A continuación, introducir uno de los siguientes códigos específicos de funciones:

♦ Pausa tras línea ocupada:

1 00 6 MND ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 1 00 ▶ para 1 s

1 00 6 MND ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 2 ABC ▶ para 3 s

1 00 6 MND ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 3 DEF ▶ para 7 s

♦ Pausa tras la tecla de señalización (tecla flash):

1 00 2 ABC ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 1 00 ▶ para 800 ms

1 00 2 ABC ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 2 ABC ▶ para 1600 ms

1 00 2 ABC ▶ ▶ borrar configuración actual: ▶ 3 DEF ▶ para 3200 ms

Cambiar temporalmente a la marcación por tonos (Tonos)

Tras la marcación de un número externo o una vez establecida la conexión (se muestra):

▶ Pulsar la tecla de asterisco * 0 .

O bien:

▶ Opciones ▶ Marcación por tonos

* XES significa "eXtended Echo Suppression".

Símbolos e iconos en la pantalla

Iconos en la barra de opciones

En función de la situación se ofrecen las siguientes funciones en la barra de opciones:

Icono	Acción
	Volver a la visualización de la pantalla anterior.
	Desactivar el micrófono del terminal inalámbrico
	Activar de nuevo el micrófono del terminal inalámbrico
	Abrir la lista de llamadas
	Abrir la agenda del teléfono
	Añadir el número a la agenda del teléfono

Icono	Acción
	Borrar
	Guardar/seleccionar
	Modificar registro, introducir cita nueva
	Enviar una llamada al contestador automático

Nota

Los símbolos del menú los encontrará en la visión general del menú en p. 59.

Símbolos en la barra de estado

Se muestran en la barra de estado los siguientes símbolos en función de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono:

Símbolo	Significado
	Potencia de recepción
	76% – 100%
	51% – 75%
	26% – 50%
	1% – 25%
	rojo: ninguna conexión con la estación base
	Contestador automático activado (solo S820A)
	Conexión Bluetooth activa o Auricular Bluetooth/dispositivo de datos conectado
	Tono de llamada desactivado
	Tono de llamada en modo "bip" activado
	Conexión USB activa

Símbolo	Significado
	Estado de carga de la batería:
	blanco: cargada por encima del 66%
	blanco: cargada entre un 34% y un 66%
	blanco: cargada entre un 11% y un 33%
	rojo: cargada menos de un 11%
	parpadea en color rojo: la batería está casi agotada (quedan aprox. unos 5 minutos de tiempo de conversación)
	La batería se está cargando (estado de carga actual):
	0% – 10%
	11% – 33%
	34% – 66%
	67% – 100%

Símbolos e iconos en la pantalla

Símbolos de señalización en la pantalla



Establecimiento de la conexión (llamada saliente)



Conexión establecida



No es posible establecer una conexión/conexión interrumpida



Llamada interna/externa



Alarma del despertador



Llamada de recordatorio de un cumpleaños



Contestador automático grabando



Llamada de recordatorio de una cita

Otros símbolos en la pantalla



Información



Consulta (de seguridad)



Espere ...



Acción realizada (verde)



Advertencia



La acción no se puede realizar (rojo)

Posibilidades de ajuste

Abrir página del menú **Configuración**:

- ▶ En el estado de reposo del terminal inalámbrico, pulsar brevemente la **tecla de menú** .
- ▶ En el encabezado, pulsar **Configuración**.

Nota

Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

 <p>Fecha y hora</p>	Hora		p. 10
	Formato de hora	12 h / 24 h	p. 32
	Fecha		p. 10
	Formato de fecha	Día Mes Año / Mes Día Año	p. 32
 <p>Configur. de audio</p>	Tonos	Volumen	p. 31
		Crescendo	p. 31
		Llam. interna	p. 31
		Llam. externa	p. 31
	Señal de recordatorio	Volumen	p. 51
		Crescendo	p. 51
		Señal	p. 51
	Tonos de aviso	Confirmaciones	p. 31
		Clic de teclas	p. 31
		Aviso bat.reduc.	p. 31
	Música en esp.		p. 34
 <p>Pantalla</p>	Salvapantallas	Activación	p. 29
		Selección	p. 29
	Retroiluminación	En el cargador	p. 29
		Sin cargador	p. 29
		Tiempo de espera	p. 29
 <p>Idioma y ubicac.</p>	Mostrar idioma		p. 28
	Idioma de contestadora (S820A)		p. 38
	País		p. 28
	Ciudad (lada)		p. 28
 <p>Termin. y base</p>	Este teléfono		p. 42
	Registrar/Borrar reg.		p. 41
	Teléfonos registrados		p. 42
	Conectar a base	Base 1	p. 41
		:	
		Base 4	
		Mejor base	

Posibilidades de ajuste

	Modo Eco	Alcance máx.	p. 35	
	Verif. seguridad	PIN del sistema	p. 34	
	Reinicio	Reiniciar teléfono Reiniciar base	p. 34 p. 34	
	Limpiar lista	Citas Llamadas Mensajes Agenda	p. 18 p. 18 p. 18 p. 18	
	Control de tiempo	Modo de activación Contactos VIP	p. 32 p. 32	
	Llamadas anónimas	Modo de protección	p. 33	
	Lista negra	Números bloqueados Modo de protección	p. 33 p. 33	
	Tecla 2 : Tecla 9		p. 50	
	Contest. autom. Escuchar		p. 30 p. 43	
	Modo marcación	Pulsos Tonos	p. 56 p. 56	
	Rellamada Código de área propio Códigos área adición.	80 ms/ ... / 800 ms	p. 56 p. 28 p. 28	
	Activación Buscar dispositivos Disp. conocidos Dispositivo propio		p. 44 p. 44 p. 45 p. 45	
		Activación Modo	Anuncio Aviso Control de tiempo	p. 36 p. 36
		Anuncios	Anuncio Aviso	p. 36
		Grabaciones	Duración grabación Calidad Retardo del timbre	p. 37
(Gigaset S820A)	Reconoc. llam. Registro hora		p. 37 p. 37	
	Número de acceso Activar/Desactivar	(En función de su proveedor de red)	p. 40 p. 40	

Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno, en caso de haber uno, están conectados entre sí. Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.

NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente. Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications Inc. podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.

Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (*por ej.*, 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.

Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad del proveedor (SDoC, por sus siglas en inglés) en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Información sobre la FCC/ACTA

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio. Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente.

Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al **1-866 247-8758** tollfree.

Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).

Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido evaluada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo. Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:

Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:

- Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
- Código de orden de servicio (SOC)
- Código de orden de servicio universal (USOC)

como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, piletta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o tapas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las tapas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo. Desconecte el conector del circuito TNV antes de quitar la tapa.
12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:
 - a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
 - b.) Si se ha derramado líquido en el producto.
 - c.) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.
 - d.) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.
 - e.) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.
 - f.) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.
13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.
15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.
16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo N° 26 AWG con este teléfono.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:

CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.

1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.
4. No abra ni perforo las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos

Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente, información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas, llame al:

**Teléfono gratuito: 1-866 247-8758
tollfree**

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: **1-866 247-8758** tollfree.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Producto, u otros actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusibles fundidos.
- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.

Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivamente, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

4. PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente:

1-866 247-8758 tollfree

5. LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6. LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía.

Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está tapa por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES (\$5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se registrará por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se registrará por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web <http://www.gigaset.com> o llame al 1-866 247-8758 tollfree.

Emitido por

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012

Sujeto a disponibilidad.

Todos los derechos reservados.

Derechos de modificaciones reservados. Los atributos del producto están sujetos a cambios.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.

Número de pieza: A31008-M2404-R301-1-3S19

© Copyright 2012.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso del equipo se le plantean dudas, encontrará propuestas de solución en Internet en www.gigaset.com/service

► FAQ ► First steps for troubleshooting.

Además, en la siguiente tabla se ilustran algunos pasos sencillos para la solución de errores comunes.

<p>Problemas de registro o de conexión con auriculares Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none">► Reiniciar los auriculares Bluetooth (véanse las instrucciones de uso de sus auriculares).► Borrar los datos de registro al dar de baja un terminal inalámbrico (→ p. 45).► Repetir el proceso de registro (→ p. 44).
<p>La pantalla no indica nada y no reacciona al tocarla.</p> <ol style="list-style-type: none">1. El terminal inalámbrico está apagado.<ul style="list-style-type: none">► Pulsar  prolongadamente.2. La batería está descargada.<ul style="list-style-type: none">► Cargar o cambiar la batería (→ p. 7).3. El bloqueo de la pantalla/teclado está activado.<ul style="list-style-type: none">► Pulsar prolongadamente la tecla de almohadilla .
<p>En la pantalla parpadea "Se perdió el contacto con la base.Buscando la base..."</p> <ol style="list-style-type: none">1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.<ul style="list-style-type: none">► Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.2. La estación base está apagada.<ul style="list-style-type: none">► Comprobar la fuente de alimentación de la estación base (→ p. 6).3. El alcance de la estación base se ha reducido debido a que el modo Alcance máx. está activado.<ul style="list-style-type: none">► Desactivar el modo Alcance máx. (→ p. 35) o reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
<p>En la pantalla parpadea "El terminal no está registrado en ninguna base".</p> <p>El terminal inalámbrico no está todavía registrado o se ha dado de baja mediante el registro de otro terminal inalámbrico (más de 6 registros DECT).</p> <ul style="list-style-type: none">► Volver a registrar el terminal inalámbrico (→ p. 41).
<p>El terminal inalámbrico no suena.</p> <ol style="list-style-type: none">1. El tono de llamada está desactivado.<ul style="list-style-type: none">► Activar el tono de llamada (→ p. 31).2. El teléfono no suena si la persona que llama suprime el número de teléfono.<ul style="list-style-type: none">► Activar el tono de llamada para llamadas anónimas (→ p. 33).3. El teléfono no suena en un determinado intervalo de tiempo o para determinados números.<ul style="list-style-type: none">► Comprobar el control por tiempo para llamadas externas (→ p. 32) y la lista de bloqueos (→ p. 33).
<p>No se recibe timbre de llamada ni de invitación a marcar de la red fija.</p> <p>No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o la toma telefónica utilizada no está operativa.</p> <ul style="list-style-type: none">► Utilizar siempre el cable telefónico suministrado o comprobar que tenga la asignación de clavijas correcta si lo ha comprado en un comercio especializado (→ p. 72).
<p>Tono de error tras la introducción del PIN del sistema.</p> <p>El PIN del sistema que ha introducido es erróneo.</p> <ul style="list-style-type: none">► Repetir el proceso y, en caso necesario, restablecer el PIN del sistema a 0000 (→ p. 34).
<p>Ha olvidado el PIN del sistema.</p> <ul style="list-style-type: none">► Restablecer el PIN del sistema a 0000 (→ p. 34).

Su interlocutor no le oye.

El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Volver a activar el micrófono (→ p. 27).

No se muestra el número del autor de la llamada.

1. El abonado llamante tiene restringido el servicio de identificación de su número de teléfono (ID de llamantes (CID)).
 - ▶ El **abonado llamante** debe solicitar a su operador telefónico la activación del servicio de identificación para su línea telefónica (ID de llamantes).
2. Su operador de red no soporta el servicio de **identificación del abonado llamante** (ID de llamante) o no está activado para su línea telefónica.
 - ▶ Solicitar la activación del servicio de identificación del abonado llamante (ID de llamante) a su compañía telefónica.
3. Su teléfono esta conectado a través de una centralita/un router con centralita integrada (gateway) que no transmite toda la información.
 - ▶ Restablecer el equipo: desenchufar el equipo. Volver a enchufar el conector y esperar a que se reinicie el equipo.
 - ▶ Comprobar la configuración en la centralita y activar si es necesario la indicación del número de teléfono. Además, buscar en las instrucciones de uso del equipo conceptos como CID, ID de llamante, CLIP, transmisión de números de teléfono, indicación del número de teléfono, etc. o consultar con el fabricante del equipo.

Al introducir datos se escucha un tono de error.

La acción no se puede realizar o los datos que se introducen no son válidos.

- ▶ Repetir el proceso.
- ▶ Observar la pantalla y consultar, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su centralita utiliza la marcación por impulsos.

- ▶ Configurar la centralita para que utilice la marcación por tonos.

Solo GigasetS820A:**En la lista de llamadas no se indica la hora de los mensajes.**

No se han ajustado la fecha y la hora.

- ▶ Ajustar la fecha y la hora (→ p. 9).

El contestador automático indica "PIN no válido" cuando se intenta consultar remotamente.

1. El PIN del sistema introducido es incorrecto
 - ▶ Volver a introducir el PIN del sistema.
2. El PIN del sistema sigue estando ajustado a 0000.
 - ▶ Configurar un PIN del sistema distinto de 0000 (→ p. 34).

El contestador automático no graba ningún mensaje/ha cambiado al anuncio.

La memoria está llena.

- ▶ Borrar mensajes antiguos.
- ▶ Escuchar los mensajes nuevos y borrarlos.

Exención de responsabilidad

La pantalla de su terminal inalámbrico tiene una resolución de 240x320 píxeles (puntos de imagen). Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul).

Puede suceder que un píxel sea mal direccionado o que revele una divergencia de color. **Esto es normal y no supone motivo para un caso de garantía.**

Medio ambiente

La siguiente tabla muestra el número de píxels erróneos que pueden presentar un defecto sin ello suponga derecho a reclamar el servicio en garantía.

Descripción	Número máx. de errores permitidos
Subpíxel iluminado en color	1
Subpíxel oscuro	1
Número completo de subpíxeles oscuros y de colores	1

Nota

La garantía no incluye las huellas del uso en la pantalla y en la carcasa.

Medio ambiente

Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. Nuestras ideas, nuestras tecnologías y nuestras acciones están al servicio de las personas, la sociedad y el medio ambiente. El objetivo de nuestra actividad internacional es la garantía permanente de los medios de subsistencia de las personas.

Admitimos la responsabilidad por nuestros productos, que abarca toda la vida de los mismos. En la fase de planificación de productos y procesos, ya se valoran los efectos medioambientales de los productos, incluyendo la fabricación, el aprovisionamiento, la distribución, la utilización, el servicio y la eliminación.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH dispone de la certificación según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

Eliminación de residuos

Las baterías no debe tirarse a la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.

Todo el equipo eléctrico y electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica común, y se deben usar instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.



La eliminación correcta y la recolección separada de equipos usados evita posibles consecuencias nocivas para el medioambiente y la salud.

Para obtener más información acerca de la eliminación de sus equipos usados, comuníquese con las autoridades locales o con el servicio de recolección de desechos.

Anexo

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibrá.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática. En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado, no se han realizado pruebas con todos ellos. Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza para pantallas de teléfonos móviles.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1** Desconectar el dispositivo de la alimentación eléctrica.
- 2** Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.
- 3** Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4** Seque todas las piezas.
- 5** A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6** Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Características técnicas

Batería

Tecnología: 2 x AA NiMH

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 1300 mAh

Tiempo de servicio/tiempo de carga del terminal inalámbrico

El tiempo de servicio de su Gigaset depende de la capacidad de la batería y del tipo de uso que se haga (todos los tiempos indicados son los tiempos máximos).

Tiempo de servicio (horas)*	250
Tiempo de llamada (horas)	20
Tiempo de servicio de 1,5 horas de llamada al día (horas)*	165
Tiempo de carga en la estación base (horas)	9,5
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	14,5

* sin iluminación de la pantalla

Notas sobre la conexión USB

- ◆ La batería del terminal inalámbrico se carga mediante una conexión USB con una corriente disponible de 500 mA.
- ◆ En conexiones USB con corrientes más pequeñas, el consumo propio del terminal inalámbrico puede ser mayor que la recarga. En este caso, la batería se descargará.

Consumo de corriente de la estación base

	S820	S820A
En estado de espera		
- Terminal inalámbrico en el soporte de carga	1,2 W aprox.	1,2 W aprox.
- Terminal inalámbrico fuera del soporte de carga	0,55 W aprox.	0,65 W aprox.
Durante una llamada	0,65 W aprox.	0,75 W aprox.

Características técnicas generales

DECT

Estándar DECT	DECT 6.0
Estándar GAP	No relevante
Número de canales	30 canales dúplex
Banda de difusión	1920–1930 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de envío	100 Hz
Longitud del impulso de envío	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de voz	32 kbit/s
Potencia de transmisión	5 mW, potencia media por canal, 120 mW, potencia de impulso
Alcance	hasta 100 pies en edificios y hasta 700 pies en espacios abiertos
Alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales en funcionamiento	+41°F a +113°F; 20% a 75% de humedad relativa
Procedimiento de marcación	MF (marcación por tonos)/DEC (marcación por impulsos)

Bluetooth

Banda de difusión	2402-2480 MHz
Potencia de transmisión	4 mW potencia de impulso

Asignación de las clavijas del conector telefónico

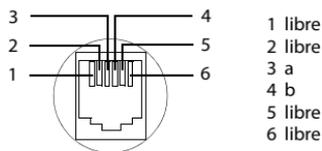


Tabla de símbolos

Escritura estándar

Pulsar varias veces la tecla correspondiente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 []	1									
2 [abc]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 [def]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 [ghi]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 [jkl]	j	k	l	5						
6 [mno]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 [pqrs]	p	q	r	s	7	ß				
8 [tuv]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 [wxyz]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 [space]	[] ¹⁾	-	.	0						

1) Espacio en blanco

Accesorios

Añada a su Gigaset terminales adicionales:

Terminal inalámbrico Gigaset S820H

- ◆ Práctica función de manos libres de la mejor calidad
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Tecla lateral para regular el volumen fácilmente
- ◆ Pantalla táctil de 2,4''
- ◆ Bluetooth y mini USB
- ◆ Agenda del teléfono para 500 registros
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 20 h/250 h, baterías estándar
- ◆ Práctica función de manos libres con 4 perfiles personalizables
- ◆ Clip de imagen, salvapantallas (reloj analógico y digital)
- ◆ Descarga de melodías
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Despertador
- ◆ Calendario con agenda
- ◆ Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- ◆ Silenciador en caso de llamadas "anónimas"
- ◆ Lista de bloqueos para 15 números de teléfono no deseados
- ◆ Vigilancia de habitación (Babyphone), llamada directa



www.gigaset.com/gigaset820h

Terminal inalámbrico Gigaset C610H

- ◆ El teléfono para toda la familia con vigilancia de habitación y recordatorio de cumpleaños
- ◆ Permite reconocer 6 grupos VIP según el tono de llamada
- ◆ Teclado de alta calidad con iluminación
- ◆ Pantalla en color TFT de 1,8"
- ◆ Agenda del teléfono para 150 registros
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 12 h/180 h, baterías estándar
- ◆ Letras grandes para las listas de llamadas y la agenda del teléfono
- ◆ Práctica función de manos libres
- ◆ Salvapantallas (reloj digital)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Despertador
- ◆ Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- ◆ Silenciador en caso de llamadas "anónimas"
- ◆ Vigilancia de habitación, llamada directa



www.gigaset.com/gigasetc610h

Clip de manos libres L410 para teléfonos inalámbricos

- ◆ Libertad absoluta de movimientos al llamar por teléfono
- ◆ Práctica fijación mediante clip
- ◆ Manos libres con una calidad de sonido óptima
- ◆ Transferencia sencilla de la llamada desde el terminal inalámbrico
- ◆ Peso aprox. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Control de volumen en 5 niveles
- ◆ Indicación de estado mediante LED
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 5 h/120 h
- ◆ Alcance de hasta 50 m en edificios y de hasta 300 m en espacios abiertos



www.gigaset.com/gigaset410

Auriculares Bluetooth ZX600

- ◆ Compatibles con Bluetooth® 2.0 (perfil de auriculares y manos -libres)
- ◆ Calidad de sonido perfecta
- ◆ Comodidad óptima
- ◆ Peso aprox. 15 g
- ◆ Tiempo de conversación hasta 7 h

www.gigaset.com/gigasetzx600



Compatibilidad

Podrá encontrar información adicional sobre las funciones de los terminales inalámbricos en relación con las diferentes estaciones base Gigaset en la dirección:

www.gigaset.com/compatibility

Puede solicitar todos los accesorios y baterías en comercios especializados.



Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños personales y materiales, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

Índice alfabético

A	
Abrir el submenú	22
Abrir listas de mensajes	17
Acceso rápido	
a funciones/aplicaciones	15
Accesorios	74
Aceptación automática de llamadas	30
Aceptación de llamada	37
Activar	
"llamada progresiva", tono de llamada	31
bloqueo de teclado/pantalla	1, 20
contestador automático	19, 36
contestador automático	
(manejo a distancia)	38
función	21
grabar una llamada	38
micrófono (terminal inalámbrico)	27
Actualizar el firmware del terminal	
inalámbrico (Gigaset QuickSync)	55
Agenda del teléfono	46
administrar registros	46
borrar todos los registros	18
desde el texto	49
enviar a terminal inalámbrico	48
enviar registro/lista a un terminal	
inalámbrico	48
enviar vCards con Bluetooth	49
guardar registro	46
orden de los registros	47
transferir vCard (Bluetooth)	49
transferir vCards con Bluetooth	49
utilizar al introducir números	49
Ajustar	
fecha	9
hora	9
idioma de la pantalla	9, 28
país	9
prefijo local	9
tiempo	9
Alcance	5
reducir	35
Alternar llamadas	
llamada interna/externa	43
Aniversario, v. cumpleaños	
Anuncio (contestador automático)	36
Aplicaciones	
seleccionables para config. página	15
Área de navegación	16
Asignación de clavijas	72
Asistente de instalación	9
Atención al Cliente	64
Audífonos	4
Auricular (Bluetooth)	
aceptar llamada	45
Aviso batería baja	32
Ayuda	68
B	
Barra de estado	1, 19
símbolos	57
Barra de opciones	22
iconos	57
Batería	
cargar	8
colocar	7
estado de carga	57
Bloqueo de pantalla, activar/desactivar	20
Bloqueo de teclado, activar/desactivar	20
Bluetooth	
aceptar llamada	45
activar	44
activar/desactivar	19
cambiar nombres de dispositivos	45
finalizar la búsqueda	45
iniciar búsqueda	44
lista de dispositivos conocidos	45
registrar dispositivos	44
transferir agenda del teléfono	
(vCard)	49
transferir vCards	49
Borrar	
anuncio para el contest. autom.	36
listas	18
Borrar mensajes	18
Buscar	
dispositivos Bluetooth	44
en la agenda del teléfono	47
terminal inalámbrico	42

C	
Calendario	51
Calidad de la grabación (contest. autom.) .	37
Cambiar nombres de dispositivos (Bluetooth)	45
Cambiar página	16
Cambiar página de la pantalla	16
Campos de selección	22
Caracteres marcados	23
Características técnicas	71
Centralita	
ajustar el tiempo de flash	56
cambiar a marcación por tonos	56
conectar estación base	56
configurar el procedimiento de marcación	56
tiempos de pausa	56
Certificación de Industry Canada	61
CID, ID de llamante	26
Cita	
borrar la lista de las perdidas	18
configurar	51
mostrar no atendidos	52
Conectar a estación base	41
Conector de puerto mini USB	1
Conector puerto USB	1
Conector telefónico, asignación de clavijas	72
Conexión USB, junta de goma	7
Conferencia	
finalizar	43
llamada interna/externa	43
Conferencia a tres	
finalizar	43
llamada interna/externa	43
Consulta	
interna	43
Consumo de corriente	72
Contacto con líquidos	71
Contactos, véase Agenda del teléfono	
Contenido de la caja	5
Contestador	36
Contestador automático	
activar/desactivar	19, 36
borrar todos los mensajes	18
borrar un mensaje concreto	18, 37
configurar	36
contestador automático de red	40
control por tiempo	36
escuchar mensajes	18, 37
función Skip-back	38
grabar	38
grabar anuncios/indicaciones	36
manejo a distancia	38
Control por tiempo	
contestador	36
tono de llamada para llamadas externas	32
Corrección de errores	22
Cuidados del dispositivo	71
Cumpleaños	46
borrar la lista de las no contestadas . . .	18
mostrar no atendidos	52
no atendido	52
D	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	42
DEC (marcación por impulsos)	56
Desactivar	
"llamada progresiva", tono de llamada .	31
bloqueo de teclado/pantalla	1, 20
conexión interna	43
contestador automático	19, 36
función	21
grabar una llamada	38
llamadas anónimas	33
micrófono (terminal inalámbrico)	27
vigilancia de habitación	54
Despertador	52
Desviar (contest. autom.)	38
Duración de la grabación (contest. autom.)	37
E	
Eco	56
ECO DECT	35
Elementos del interfaz de usuario	21
Eliminación de residuos	70
Enviar	
registro de la agenda del teléfono a un terminal inalámbrico	48
toda la agenda del teléfono al terminal inalámbrico	48
Equipos médicos	4

Índice alfabético

Escucha simultánea en grabación (contest. autom.)	37
Escuchar	
anuncio (contest. autom.)	36
mensaje (contest. autom.)	37
mensaje del contest. autom. de red .	17, 40
Espacio de memoria de la agenda del teléfono	47
Estación base	
borrar	41
cambiar	41
conectar a la red telefónica/eléctrica .	6
conectar a una centralita	56
conectar al router	56
configurar	9
instalar	5
modificar el PIN del sistema	34
modificar la configuración	28
modificar nombre	41
montaje en la pared	6
restablecer	34
restablecer al estado de suministro .	34
Estado de carga de la batería	57
Estado de reposo	
terminal inalámbrico	12
volver al	20
Exención de responsabilidad	69
F	
Fecha y hora	32
Formato de fecha	32
Formato de hora	32
Fuente de alimentación	4
Función Atrás	22
Función Skip-back (contest. autom.) . .	38
Funcionamiento con auricular	27
Funciones especiales	56
G	
Gigaset QuickSync	55
Grabar	
anuncios (contestador automático) .	36
contestador automático	38
grabar una llamada	38

I	
Iconos	
barra de opciones	57
ID de llamante (CID)	26
Idioma + región	14, 28
Iluminación, pantalla	29
Imagen del autor de la llamada	47
Indicación	
activar/desactivar nuevos mensajes .	30
citas/cumpleaños no atendidos	52
espacio de memoria de la agenda del teléfono	47
mensaje del contestador automático de red	17, 40
número (CID, ID de llamante)	26
números de teléfono, notas	26
Indicación en la pantalla número (CID, ID de llamante)	26
Indicaciones de seguridad	4
Interfaz de PC	55
Interna, conectar	43
Internas	
realizar llamadas	42
Interruptor	21
Introducir diéresis	23
Introducir letras especiales	23
Introducir texto	22
J	
Junta de goma	7
L	
LED de mensajes activar/desactivar	30
Líquidos	71
Lista	
borrar	18
dispositivos conocidos (Bluetooth) .	45
limpiar	18, 37, 47, 52
lista de bloqueos	33
lista de rellamada	24
lista del contestador automático	17
listas de llamadas	50
llamadas perdidas	50
llamadas recibidas	50
llamadas salientes	50

Lista de entrada de SMS	
borrar registro	18
Lista de llamadas	50
borrar la lista completa	18
borrar registro	18
Lista negra, véase Lista de bloqueos	
Listas de llamadas	50
borrar	18
borrar listas completas	18
borrar registro	18
Llamada	
aceptar (Bluetooth)	45
aceptar automáticamente	30
aceptar del contestador automático	38
conectar al usuario	43
desviar (contest. autom.)	38
enviar (contest. autom.)	38
externa	24
grabar	38
interna	42
responder	26
transferir (conectar)	43
transferir internamente (conectar)	43
Llamada colectiva	42
Llamada directa	25
Llamada externa	
transferir internamente (conectar)	43
Llamada interna	42
Llamada perdida	50
Llamadas externas	
control por tiempo del tono	
de llamada	32
M	
Manejo a distancia	38
Manos libres	27
Marcación por impulsos	56
Marcación por tonos	56
Marcación rápida, configurar	50
Marcar	
con la lista de rellamada	24
desde la agenda del teléfono	25
desde la lista de llamadas	24
Mayúsculas/minúsculas	23
Medio ambiente	70
Mejor estación base	41
Melodía	
melodía de espera	34
tono de llamada para llamadas	
internas/externas	31
Mensaje de aviso	36
Menú	
abrir	16
aplicaciones	16
configuración	16, 59
volver al estado de reposo	16
Menú de aplicaciones	16
Menú principal	
aplicaciones	16
configuración	16, 59
Minúsculas/mayúsculas	23
Modificar	
nombre del terminal inalámbrico	42
PIN del sistem	34
Modificar la configuración	28
elementos del interfaz de usuario	21
teléfono	28
Modo de configuración, pantalla en	
estado de reposo	15
Modo de repetición (despertador)	53
Modo XES	56
Montaje en la pared de la estación base ...	6
N	
No atend. Cumpleaños/citas	52
No disponible	26
Número	
añadir a la agenda del teléfono	49
del autor de la llamada, mostrar	
(CID, ID de llamante)	26
establecer como destino para la	
vigilancia de habitación	54
guardar en la agenda del teléfono	46
introducción con la agenda del	
teléfono	49
introducir	22
Número de destino (vigilancia	
de habitación)	54
O	
Oculto	26
Opciones	22
Opciones de configuración	
contestador automático	36
teléfono	28
Orden en la agenda del teléfono	47

P	
Página configurable (pantalla en estado de reposo)	15
aplicaciones/funciones seleccionables	15
Página de estado	19
Página de mensajes (pantalla en estado de reposo)	17
Página propia (pantalla en estado de reposo)	
aplicaciones/funciones seleccionables	15
Paging	2, 42
Pantalla	
activar iluminación	29
configurar	29
iluminación	29
salvapantallas	29
Pantalla en estado de reposo	
configuración.	15
página de mensajes	17
Pantalla táctil	1
usar.	21
Pausa	
tras la tecla de señalización (tecla flash)	56
tras línea ocupada	56
Perfil de manos libres	30
PIN del sistema	
modificar	34
restablecer	34
Potencia de recepción.	57
Prefijo	
establecer el prefijo propio.	28
Prefijos de área.	28
prefijo de área propio	28
prefijos adicionales	28
Preguntas y respuestas	68
Procedimiento de marcación	56
Protección de llamadas	32
Puesta en servicio	5
Puesta en servicio, terminal inalámbrico	7
Punto verde	18, 24, 25
Punto, verde.	18, 24, 25
Q	
QuickSync	55
R	
Realizar llamadas	
externas.	24
internas	42
responder a una llamada	26
Reducir potencia de la señal.	35
Reducir radiación	35
Reenviar llamada	
al contestador automático.	38
Registrar (terminal inalámbrico).	41
Registrar dispositivo (Bluetooth)	44
Registrar otros terminales	
inalámbricos Gigaset	41
Registro de lista.	18
Restablecer	
estación base	34
terminal inalámbrico	34
Router	
conectar estación base.	56
S	
Salvapantallas	29
Seleccionar un registro de la agenda del teléfono.	47
Señal acústica, véase Tonos de indicación	
Servicio (Atención al Cliente)	64
Servicios CID 2.5 (servicios de red).	26
Servicios de red (servicios CID 2.5).	26
Silenciar el terminal inalámbrico	27
Símbolos	
barra de estado.	57
indicación de mensajes nuevos.	17
Símbolos de la pantalla.	57
Sincronización con Cloud.	13, 55
Sincronizar la agenda del teléfono	13, 55
Sincronizar los contactos de Google	13, 55
SMS	
borrar lista de entrada	18
Solución de errores	
general	68
Sonido, véase Tono de llamada	
Soporte de carga (terminal inalámbrico)	
conectar	6
instalar.	5

T	
Tablas de símbolos	73
Tecla fin, v. Tecla de colgar/fin	
Teclas	
tecla de colgar/fin	1, 24
tecla de colgar/tecla fin	1, 16
tecla de descolgar	1
tecla de menú	1
tecla de paging (estación base)	2
tecla de señalización (tecla flash)	1, 56
terminal inalámbrico	1
Teléfono	
configurar	28
restablecer al estado de suministro	34
usar	20
Terminal inalámbrico	
buscar	42
cambiar a la mejor recepción	41
cambiar a otra estación base	41
conectar el soporte de carga	6
configurar	9, 28
dar de baja	42
en estado de reposo	12
encender/apagar	20
estado de reposo	20
idioma de pantalla	28
iluminación de la pantalla	29
modificar la configuración	28
modificar nombre	42
paging	42
puesta en servicio	7
registrar	41
registrar en otra estación base	41
registrar otro Gigaset	41
restablecer	34
restablecer al estado de suministro	34
salvapantallas	29
silenciar micrófono (mute)	27
tonos de aviso	31
transferir llamada	43
utilizar como vigilancia de	
habitación	53
utilizar varios	41
volumen del auricular	27
volumen del manos libres	27
Terminal inalámbrico + estación base	41
Terminales inalámbricos registrados	42
Tiempo de carga del terminal	
inalámbrico	71
Tiempo de flash	56
Tiempo de servicio del terminal	
inalámbrico	71
en el modo de vigilancia	
de habitación	53
Tono de atención	31
Tono de aviso, véase Tonos de indicación	
Tono de llamada	
activar/desactivar "llamada	
progresiva"	31
control por tiempo para llamadas	
externas	32
desactivar para llamadas anónimas	33
melodía para llamadas	
internas/externas	31
modificar	31
tono de llamada VIP	46, 47
Tonos + señales	31, 32, 33
Tonos de aviso	31
Transferir internamente llamada	
externa	43
Transmisión de números de teléfono	26
U	
Unirse a una llamada externa	43
V	
vCard	
enviar con Bluetooth	49
recibir mediante Bluetooth	49
Ventana emergente de mensajes	17
Verde, punto	24
Vigilancia de habitación	53
Visión general de los menús	59
Volumen	
auricular	27
manos libres	27
volumen del manos libres/auricular	
del terminal inalámbrico	27

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com